

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 94 (1976)

**Heft:** 140

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 140 - 1737

Bern, Freitag 18. Juni 1976  
Berne, vendredi 18 juin 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 140 - 18. 6. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Verzicht auf die Bewilligung zum Betrieb des Versicherungsgeschäfts. - Renonciation à l'autorisation d'exploiter l'assurance. - Rinunzia all'autorizzazione d'esercitare l'assicurazione.  
CROSSBOW Fonds de placement.  
CSF Fonds de placement.  
Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen.  
Intercidion de rouvrir un commerce après liquidation.  
Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.  
Palis GmbH in Liquidation, in Basel.  
Verpackungsmaschinen AG, mit Sitz in Spreitenbach.  
Selero International GmbH, Zürich.  
Fabrique de Meubles Paul Déforel Bulle SA in liquidation, avec siège à Bulle.  
Sonis SA in liquidation.  
Clairton SA, à Genève.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 282 182 - 282 213.

8. Juni 1976.

**ACP Paper AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 17 vom 22.1.1974, S. 201), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit solchen der Papier- und Verpackungsindustrie usw. Verena Bitterli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Nick Johnson, Präsident und Delegierter des VR, sowie Dr. Werner Wichser, Sekretär und Mitglied des VR, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: René Honegger; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nun mit jedem beliebigen Zeichnungsberechtigten. Die Kollektivprokuristin Silvia Ziegler zeichnet nach wie vor ausschliesslich mit Nick Johnson oder mit Dr. Werner Wichser, beide vorgenannt.

8. Juni 1976. Wolle, Wollkammzüge usw.

**Prædikow & Lüscher AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 101 vom 2.5.1975, S. 1184), Handel mit Wolle, Wollkammzügen und Wollabfällen usw. Die Generalversammlung vom 14.5.1976 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Prædikow AG**.

8. Juni 1976.

**Aktiengesellschaft vormals Schreinerei-Genossenschaft Zürich**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 239 vom 13.10.1975, S. 2740), Betrieb einer Schreinerei zur Ausführung sämtlicher Arbeiten des Holzgewerbes usw. Cecilia Lüthi aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; sie ist nun Geschäftsleiterin und ist nicht mehr einzelzeichnungsberechtigt, sondern führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Lüthi, von Wohlen AG, in Zürich, zugleich Delegierter desselben, und Oskar Jäggin, von Hölstein, in Zürich. Gallus Berger, Präsident des VR, ist nicht mehr einzelzeichnungsberechtigt, sondern führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juni 1976.

**Diversa Spezialitäten AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 17 vom 22.1.1975, S. 179), Fabrikation und Vertrieb von Spezialprodukten der Getränke-, Nahrungsmittel- und Genussmittelbranche usw. Beat Kaufmann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Fritz Wick, von Zuzwil SG und Wuppenau, in Vaz/Obervaz.

8. Juni 1976. Bauingenieurbüro usw.

**Zumbach und Züger AG**, in Schlieren (SHAB Nr. 218 vom 18.9.1974, S. 2529), Betrieb eines Bauingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau usw. Markus Zumbach aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Reto Züger nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

8. Juni 1976. Dienstleistungen usw.

**Panmaritime AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 125 vom 2.6.1975, S. 1503), Durchführung von Dienstleistungen und Finanztransaktionen usw. Dr. Max Lebedkin aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Steiger, von Altstätten SG, in Uetikon am See.

8. Juni 1976. Einrichtung von Cafés, Restaurants usw.

**Kalad AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 97 vom 28.4.1975, S. 1118), Betrieb und Einrichtung von Cafés, Restaurants und Laden usw. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert. Neue Adresse: Florstrasse 12, in Zürich 8.

8. Juni 1976. Elektronik, Elektrotechnik usw.

**Indel AG**, in Dübendorf (SHAB Nr. 86 vom 12.4.1976, S. 1000), Entwicklung, Fertigung und Beratung jeglicher Art auf dem Gebiete der Elektronik und Elektrotechnik usw. Bruno Schait ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden und ist auch nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Helga Jericke, von Horgen, in Winterthur; sie führt gleichzeitig Einzelunterschrift als Geschäftsführerin.

8. Juni 1976.

**Benziger AG, Verlag & Graphischer Betrieb, Zweigniederlassung in Zürich 8** (SHAB Nr. 258 vom 4.11.1975, S. 2936), mit Hauptsitz in Einsiedeln. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Renate Nagel, deutsche Staatsangehörige, in Zürich.

8. Juni 1976. Betrieb von Hotels, Tea-Rooms usw.

**Efro AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 115 vom 18.5.1976, S. 1409), Betrieb von Hotels, Tea-Rooms und Restaurants usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 29.4.1976 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. II Satz 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

8. Juni 1976.

**SIAG Informations AG, Zürich**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 120 vom 24.5.1976, S. 1469), Betrieb einer Auskunftstelle und eines Treuhandbüros usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 29.4.1976 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. II Satz 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

8. Juni 1976.

**Kredit-AG Dielsdorf in Liquidation**, in Dielsdorf (SHAB Nr. 120 vom 24.5.1976, S. 1469), Tätigkeit von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

8. Juni 1976. Autotransporte usw.

**Gebrüder von Ow**, in Hinwil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 24.4.1951, S. 989), Autotransporte (Sachen und Personen), Holz- und Kohlenhandlung. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

8. Juni 1976. Krawattenfabrikation.

**Hofmann & Co.**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 9.5.1974, S. 1276), Krawattenfabrikation. Die Unterschrift von Michael Raue ist erloschen.

8. Juni 1976. Textilien.

**Paul Nogatsch**, in Zürich (SHAB Nr. 226 vom 27.9.1973, S. 2633), Handel mit Textilwaren aller Art. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

8. Juni 1976.

**Institut & Verlag Dodona, Hilda Skarda**, in Zürich, Mimosenstrasse 11, Einzel firma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Hilda Skarda, von Zürich, in

Zürich 11. Institut für Durchführung von Lehrkursen auf den Gebieten der Geistes- und Grenzwissenschaften sowie Verlag einschlägiger Lehrbücher.

8. Juni 1976.

**Intrag AG, Verwaltung von Investmenttrusts**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 200 vom 20.8.1975, S. 2359), Gründung und Verwaltung von Investmenttrusts usw. Max Baumann ist nun Vizedirektor. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Alfred Drescher, von Arbon, in Dübendorf.

8. Juni 1976. Immobilien usw.

**Pueblotel AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 115 vom 18.5.1976, S. 1409), Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien und Grundstücken usw. Johann Steiger, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Uetikon am See.

8. Juni 1976.

**Bootschiffenossenschaft Rossbach**, in Meilen (SHAB Nr. 290 vom 11.12.1975, S. 3300), Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrstewerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmungen zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

8. Juni 1976.

**Bank HAPALIM (Switzerland) Ltd.**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13.1.1976, S. 88), Hermann Leuenberger ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Zeichnungsbefugnis ist erloschen. Amos Bergner, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben. Er sowie die bereits eingetragenen Jacob Levinson, Präsident; Dr. Andreas Gerwig, Vizepräsident, und Arthur Wehinger, Mitglied des VR, sowie Walter Simonsch, Direktor, und Arie Leo Falkoff, stellvertretender Direktor, führen Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass Jacob Levinson und Amos Bergner nicht miteinander zeichnen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Sigmund Feigel, von und in Zürich, und Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Haim Bergstein, israelischer Staatsangehöriger, in Givatayim (Israel). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Armin Kohler, von Sumiswald, in Regensdorf; er zeichnet mit je einem unterschäftsberechtigten VR-Mitglied, einem Direktor oder einem stellvertretenden Direktor. Neu haben Kollektivprokura: Peter Keller, von Böbikon, in Wädenswil, und Richard Heuberger, von Jonschwil, in Schübelbach; ein jeder von ihnen zeichnet mit je einem unterschäftsberechtigten VR-Mitglied, einem Direktor oder einem stellvertretenden Direktor. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 20, in Zürich 1.

8. Juni 1976.

**Junior-System Bau AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 257 vom 3.11.1975, S. 2923), Planung und Erstellung von schlüsselfertigen Bauten nach dem ALCO-Bausystem «Trelement» usw. Die Prokura von Peter Müller ist erloschen. Neue Adresse: Zollikerstrasse 141, Zürich 8.

8. Juni 1976.

**Zytan AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 63 vom 17.3.1975, S. 705), Vertrieb von und Handel mit Zytan-Produkten usw. Neue Adresse: Utoquai 43, Zürich 8 (c/o Germaid Müller).

8. Juni 1976. Optische, feinmechanische Geräte usw.

**Volpi AG**, in Urdorf (SHAB Nr. 296 vom 18.12.1974, S. 3382), Entwicklung, Herstellung, Reparatur und Verkauf von optischen, feinmechanischen und elektronischen Geräten usw. Die Prokura von Walter Marti ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Spartaco Volpi; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Werner Schölly, von Basel, in Dietikon, und Bruno Sacchet, von Silenen, in Bellikon.

8. Juni 1976.

**Bank Heimat AG (Banque Patrie SA) (Banca Patria SA) (Homelandbank Ltd)**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 216 vom 16.9.1975, S. 2521), mit Hauptsitz in Genf. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

8. Juni 1976.

**Pionier-Reformprodukte AG**, in Wädenswil (SHAB Nr. 161 vom 13.7.1973, S. 1985), Herstellung und Vertrieb von Produkten der Nahrungsmittelbranche und verwandter Gebiete usw. Hansuli Schenkel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

8. Juni 1976.

**«Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 31.5.1976, S. 1530), Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen und Finanzierungen jeder Art zur Förderung von Unternehmungen auf dem Gebiete von Industrie, Handel und Gewerbe des In- und Auslandes usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Conrad Lerch, von Erlenbach ZH und Altishofen, in Zürich.

8. Juni 1976.

**Lucerne - Lucerne - Lucerna**

4. Juni 1976. Bauten.

**Anliker & Co. A.G.**, in Emmenbrücke, Gde. Emmen, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 22 vom 28.1.1975, S. 240), Paul Bosshard (Direktor) ist nun Mitglied des Verwaltungsrates. Als solcher zeichnet er nicht, führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien als Direktor.

4. Juni 1976.

**Bau- und Finanzierungs-AG Hochdorf**, in Hochdorf (SHAB Nr. 57 vom 10.3.1975, S. 639), Emil Angehrn, dieser infolge Todes, und Reimar Aregger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Alois Bühler, von und in Hochdorf, und lic. iur. Hans Scherer, von Zell und Ballwil, in Ballwil.

4. Juni 1976.

**Intermediat GmbH**, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 56 vom 8.3.1976, S. 649), Bernd Braun ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Eckhard Schwöbel, deutscher Staatsangehöriger, in Escholzmatt.

## 4. Juni 1976. Immobilien.

**Pimax A.G.**, in Luzern, Liegenschaften (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1968, S. 2558). Ralph Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Fritz Frank, von und in Luzern. Neue Adresse: Theaterstrasse 1 (bei Dr. Frank & Co., Sachwalterbüro), 6003 Luzern.

## 4. Juni 1976. Tragflügelboote.

**Supramar A.G. (Supramar S.A.) (Supramar Ltd.)**, in Luzern, Tragflügelboote usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1974, S. 3354). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Als Delegierter Volker Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, und als Mitglied Meinrad Schnüriger, von Ingenbohl SZ, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

## 4. Juni 1976.

**Volksbank Hochdorf, in Hochdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1976, S. 108)**. Erwin Muff, Leo Isenegger, Eduard Kaufmann-Pfenniger und Heinrich Bachmann-Überschlag sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie zeichnen nicht. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Unterschrift sind: Alex Gili, von Luzern, in Meggen; Franz Jung, von und in Eschenbach LU; Maurice Lustenberger, von Sursee und Hochdorf, in Hochdorf; Dr. Alfred Schärli, von Roggliswil und Luzern, in Luzern, und lic. iur. Hans Scherer, von Zell und Ballwil, in Ballwil.

## Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

## 4. Juni 1976.

**Sportgeräte Otto Hinzen**, bisher in Luzern (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1326). Die Firma hat den Sitz nach Alpnach verlegt. Inhaber ist Otto Hinzen, von Luzern, in Sarnen. Einzelprokura führt René Boucard, von Altendorf SZ, in Stans. Fabrikation von und Handel mit Sportgeräten, insbesondere Kinderspielplatz- und Schwimmbadgeräten. Eichstrasse.

## Zug - Zoug - Zugo

## 4. Juni 1976.

**Uranium Verlag**, in Oberwil. Gde. Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Mai 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausübung sämtlicher Verlagsgeschäfte im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann im Rahmen dieses Zweckes Kredite aufnehmen und gewähren, sich an anderen gesellschaftlichen Unternehmen beteiligen, sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberkonten zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Claude A. Dreifuss, von Endingen, in Birmsdorf ZH. Domizil: Artherstrasse 167 b (eigene Büros), 6317 Oberwil, Gde. Zug.

## 4. Juni 1976.

**Trapigo AG, in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. Mai 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Gaststätten, insbesondere von Pizzerias oder ähnlichen Gaststätten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlageverträge vom 31. Mai 1976 übernimmt die Gesellschaft von Herrn E. Lentini, in Faido, genau bestimmte Betriebsgegenstände (Backofen, Kochherd, Infrarotgrill, Kühlschrank usw.) zum Preis von Fr. 195 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Fr. 5000 des Aktienkapitals wurden bar einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Emanuele Lentini, von und in Faido, als Präsident, und Josef Gadiant, von Mastrlis GR, in Chur. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Zugerstrasse 19 (eigene Büros), 6330 Cham.**

## 4. Juni 1976. Beteiligungen.

**IPU Aktiengesellschaft**, in Zug. Vor allem finanzielle Beteiligung an Instituten, die den programmierten Fernunterricht betreiben usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1975, S. 3278). Dr. Heinrich Oswald, Vizepräsident und Delegierter, Christoph Ringier, Werner Meier, Hans Rudolf Heer und Erich Bucherer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Gerhard Wöndli ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Er bleibt weiterhin Delegierter und Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Prof. Josef Bannwart, von Schwarzenberg, in Luzern; Dr. Joseph Zürcher, von Menzingen, in Luzern, und Thomas Fischer, von Rümikon AG, in Merlischachen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Walter G. Nussli, von Kaltbrunn, in Horw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Doris Amrein, von Schwarzenberg, in Luzern.

## 4. Juni 1976. Faserplatten.

**Pavatec A.G.**, in Cham, Herstellung, Veredlung und Verkauf von Faserplatten usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1975, S. 3408). Die Prokura von Paul Hess ist infolge Todes erloschen.

## 4. Juni 1976.

**Zahnärzte-Buchhaltungen AG**, in Zug. Tätigkeit als Buchhaltungsstelle für Zahnärzte, die Mitglieder der Société Suisse d'Odontostomatologie (SSO) sein müssen usw. (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1975, S. 2990). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 2. Juni 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

## 4. Juni 1976. Beteiligungen.

**Holdpar AG**, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1975, S. 2216). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Mai 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Neues Domizil: Artherstrasse 12 (c/o Peterhans Treuhänder AG), 6301 Zug.

## 4. Juni 1976.

**Disco Service, V. Ammann & Co.**, in Cham. Verena Ammann, von Kissnacht a. R., in Cham; Peter Wandeler, von Luzern, in Gisikon LU, und Walter Frühau, von Lenzburg, in Gersau, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 25. Mai 1976 begonnen hat. Bau von Discothek-Anlagen; Vermietung von

Discotheken; Einrichten von Dancings; Verkauf und Vermietung von Lichtprojektoren und Zubehör; Werbung für Dancings; Reparaturen und Service jeglicher Art in der Unterhaltungselektronik; Vermittlung von Discjockeys, Disco-Girls, Go Go's und Attraktionen sowie Bands. Knauerstrasse 119, 6330 Cham.

## 4. Juni 1976.

**Mr. Harry Menswear AG in Liquidation**, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit solchen der Herrenbekleidungsindustrie usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1975, S. 114). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

## 4. Juni 1976.

**Finexport S.A.**, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen jeder Art usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1974, S. 1634). Dr. Marc Ronca ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat, zugleich als Präsident, wurde gewählt: Dr. Adolf Schmidli; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

## 4. Juni 1976. Eisen.

**Bossard & Stärkle AG**, in Zug, Handel mit Grobeisen sowie mit sämtlichen einschlägigen Erzeugnissen der Eisen-, Stahl- und Metallbranche usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1975, S. 2938). Die Prokura von Eduard Baumann ist erloschen.

## 4. Juni 1976.

**Finsur AG**, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1975, S. 1870). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Mai 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Finsur AG in Liquidation (Finsur SA en liquidation) (Finsur Inc. in liquidation)** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hüsey, von Safenwil AG, in Zumikon ZH. Dr. Gertrud Forster und Dr. Hans Hüsey, Präsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

## 4. Juni 1976.

**Mida GmbH in Liquidation**, in Zug, Durchführung von Entwicklungen; Erwerb, Verwaltung und Auswertung eigener und fremder Patente usw. (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1975, S. 997). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

## 4. Juni 1976.

**Beglinger Holding AG**, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1976, S. 696). Dr. Martin Lutz, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Zumikon ZH.

## 4. Juni 1976.

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Baar**, Betrieb aller Arten von Bank- und Handelsgeschäften sowie von Transport-, Bau- und industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1976, S. 1234). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. In der Generalversammlung vom 31. März 1976 hat die Gesellschaft ihren Zweck wie folgt geändert: Betrieb einer Bank im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann alle dazugehörigen Arten von Bank-, Finanz-, Handels- und Immobiliengeschäften und Dienstleistungen tätigen. Insbesondere erstreckt sich die Tätigkeit auf die Geschäftszweige einer Handelsbank. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen.

## 4. Juni 1976.

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Zug**, Betrieb aller Arten von Bank- und Handelsgeschäften sowie von Transport-, Bau- und industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1976, S. 1234). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. In der Generalversammlung vom 31. März 1976 hat die Gesellschaft ihren Zweck wie folgt geändert: Betrieb einer Bank im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann alle dazugehörigen Arten von Bank-, Finanz-, Handels- und Immobiliengeschäften und Dienstleistungen tätigen. Insbesondere erstreckt sich die Tätigkeit auf die Geschäftszweige einer Handelsbank. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen.

## 4. Juni 1976.

**Swift Textiles AG**, in Zug, Herstellung, Vertrieb von sowie Handel mit Textilstoffen und anderen Fabrikaten der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1975, S. 2287). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Mai 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

## 4. Juni 1976.

**Metal und Rohstoff A.-G.**, in Zug, Handel mit Metallen, Erzen, Chemikalien und sonstigen Rohstoffen und Produkten usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1976, S. 198). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Josef Schwermann, von Risch und Zug, in Zug. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

## 4. Juni 1976. Textilrohstoffe.

**Savotex AG**, in Unterägeri, Betrieb eines Handelsgeschäftes (Import und Export), vor allem auf dem Gebiete der Textilrohstoffe usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1975, S. 3247). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Hans Föehn-Itten, von Rothenhorn, in Unterägeri.

## 4. Juni 1976. Kosmetika.

**Estée Lauder AG**, in Zug, Handel mit allen Arten von Kosmetika, Toilettenartikeln, Parfums usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1976, S. 256). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Hans Thalman, von Zürich, in Mailand. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Paul Ragaz, von Schaffhausen und Tamins, in Geroldswil ZH.

## 4. Juni 1976.

**Sycotronic AG**, in Zug, Betrieb eines Ingenieurbüros für angewandte Elektronik usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1973, S. 2004). Otto Enzmann ist nicht mehr Vizepräsident und Hans-Jürgen Tesch ist nicht mehr Delegierter. Beide verbleiben jedoch im Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien. Hans-Jürgen Tesch wohnt nun in Zug. Neu in den Verwaltungsrat, ohne Zeichnungsberechtigungen, wurde gewählt: Albert von Tschamer, von Chur, in Kastanienbaum LU.

## 4. Juni 1976.

**Trilium Consultants AG**, in Zug, in erster Linie Beratung von Agenturen für Aushilfskräfte von Organisationen für Personalbeschaffung usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1974, S. 1545). Dr. Martin J. Lutz, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Zumikon.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

## 4. Juni 1976. Produits chimiques.

**Diamond Shamrock Chemical Products A. G.**, à Fribourg, fabrication, utilisation, vente de produits chimico-techniques, etc. (FOSC du 16. 2. 1976, N° 38, p. 446). Les administrateurs Heini Rüegger, Hans Leuzinger et Dr. Giseler Hochstrasser ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Dr. Philippe von der Weid, de et à Fribourg, secrétaire et Alphonse Krattinger, de Guin, à Marly. Louis G. Loquifer, administrateur (inscrit) est nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

## 4. Juni 1976. Valeurs mobilières.

**Heptagone S.A.**, à Fribourg, 11, chemin St-Marc (chez Pierre-Antoine Seiterl). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1<sup>er</sup> juin 1976. But: l'achat, la vente et l'administration de valeurs mobilières ou immobilières ainsi que toutes opérations financières connexes. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 5000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre-Antoine Seiterl, de Les Geneveys s/Colfrane NE, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

## 4. Juni 1976. Brevets.

**Spring-Invest S.A.**, à Fribourg, tous brevets d'inventions, etc. (FOSC du 20. 7. 1973, N° 167, p. 2050). Actions au porteur transformées en actions nominatives. Statuts modifiés le 19 mai 1976. Le capital est actuellement de fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000.

## 4. Juni 1976. Participations.

**Imeg Holding S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 23. 11. 1973, N° 275, p. 3173). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000, par élévation de la valeur nominale des 50 actions de fr. 1000 à fr. 5000, ainsi libérées à 20%, et émission de 50 actions nouvelles de fr. 5000, au porteur, dont 40 sont libérées en espèces à concurrence de 20% et 10 sont libérées par compensation de créance à concurrence de 20%. Les 100 actions au porteur de fr. 5000 sont réunies en 50 actions de fr. 10 000. Le capital est actuellement de fr. 500 000, libéré à concurrence de fr. 100 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 10 000. Statuts modifiés le 7 mai 1976.

**Food Ingredients specialités S.A.**, à Villars-sur-Glâne, commerce de marchandises alimentaires, etc. (FOSC du 13. 4. 1973, N° 87, p. 1034). L'administrateur et secrétaire Walter Blank a démissionné; sa signature est radiée. Louis Renevey, de Mannens FR, à Fribourg, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

## 4. Juni 1976.

**Häg & Co. succursale de Fribourg**, société en commandite (FOSC du 26. 2. 1975, N° 47, p. 522), avec siège principal à St-Gall. La procuration de Ernst Kornthuer est éteinte.

## 4. Juni 1976.

**Ascenseurs Gendre-Otis S.A.**, à Fribourg (FOSC du 18. 5. 1976, N° 115, p. 1411). Nouvelle adresse administrative: Villars-sur-Glâne, Rte. du Petit Moncor 17/19.

## 4. Juni 1976.

**Société de Banque Suisse, succursale de Fribourg (FOSC du 13. 4. 1976, N° 87, p. 1015)**, avec siège principal à Bâle. Nouveau but: l'exploitation d'une banque en Suisse et à l'étranger. A cette fin, elle peut effectuer tous genres d'opérations bancaires, financières, commerciales et immobilières ainsi que fournir tous services. Son activité s'étend en particulier aux affaires d'une banque commerciale. Statuts modifiés le 31. 3. 1976.

## 4. Juni 1976. Bateaux.

**Ventmarin S.A.**, à Fribourg, 3, route de Beaumont (chez Safidux S.A.). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 juin 1976. But: l'achat et la vente de toutes marchandises, en particulier de bateaux de plaisance et de tous leurs accessoires, ainsi que la participation à toutes entreprises ou sociétés industrielles, commerciales, financières, mobilières ou immobilières. Elle n'exercera aucune activité en Suisse hormis celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un à cinq membres. Bernard Brun, de Lancy, à Vevey, président; François Kovacs, de et à Fribourg, secrétaire. Ils signent individuellement.

## Bureau Murten (Bezirk See)

## 4. Juni 1976.

**ICM Institut für kreative Motivation GmbH, Zweigniederlassung in Murten**. Entwicklung und Verkauf von Informations- und Schulungstechniken usw. (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1975, S. 2742). Hauptsitz in Thun. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

## 4. Juni 1976. Immeubles.

**Constrimob SA**, à Romont. Constructions et ventes d'immeubles en tout genre (FOSC du 29. 3. 1974, N° 74, p. 857). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Romont par suite de transfert du siège de la société à Fribourg (FOSC du 1. 6. 1976, N° 126, p. 1543).

## 4. Juni 1976. Bar à café.

**G. Déglise et Mme A. Rossier**, à Romont. Société en nom collectif. Gilbert Déglise, de Remaufens, à La Tour-de-Peilz et Antoine Rossier, de Cugy FR, à Romont, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commencera le 30 juin 1976, et dont le but sera l'exploitation d'un bar à café «Le Sportings», à Romont. Signature individuelle de chacun des associés.

## 4. Juni 1976. Immeubles.

**S.I. Sergos SA en liquidation**, à Romont. Affaires immobilières (FOSC du 17. 1. 1973, N° 13, p. 142). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Balsthal

## 4. Juni 1976. Hotel.

**H. Walker**, in Oensingen, Betrieb des Hotels «Rondo» (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1971, S. 2746). Der Inhaber Horst Walker, in Oensingen, ist jetzt Schweizerbürger, heimatberechtigt in Matzen-dorf SO.

## Bureau Kriegstetten

## 4. Juni 1976.

**Maboso GmbH**, in Zuchwil, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1976, S. 1271). Nachdem die Eigenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Solothurn der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

## Bureau Lebern

## 6. Mai 1976. Zimmererei.

**Späti & Co.**, in Bellach. Kollektivgesellschaft, Zimmererei, Schreinerei und Sägerei (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1969, S. 901). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1975 und Sacheinlageverträge vom 29. April 1976 durch die nächstehend eingetragenen Firmen «Späti AG», in Bellach, und «Späti Immobilien AG», in Bellach, gelöscht.

4. Juni 1976. Zimmerei.

**Späti AG**, in Bellach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. April 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und den Weiterbetrieb der Firma «Späti & Co.», Zimmerei, Schreinerei und Sägerei, in Bellach, ferner den An- und Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 510 000, eingeteilt in 510 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt teilweise Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Späti & Co.», in Bellach, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 31. Dezember 1975. Die Aktiven betragen Fr. 2 755 047.23 und die Passiven Fr. 2 127 883.50, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 627 163.73 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 627 163.73 erhalten die Sacheinleger 510 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, der Rest von Fr. 117 163.73 wird ihnen gutgeschrieben. Die Gesellschaft tritt rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1976 in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Späti & Co.» ein, soweit sie mit den vorstehenden Aktiven und Passiven in Zusammenhang stehen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an jeden im Aktienbuch eingetragenen Aktionär und durch Publikation im SHAB. Dieses ist zugleich Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Adolf Späti, von und in Bellach, als Präsident; Hans Späti, von und in Bellach, als Vizepräsident und Franz Späti, von und in Bellach. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Kaselfeldstrasse Nr. 1.

4. Juni 1976.

**Späti Immobilien AG**, in Bellach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. April 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ueberbauung von Grundstücken sowie den Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von solchen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 120 000 und ist eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt folgende Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Späti & Co.» in Bellach, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 31. Dezember 1975. Aktiven: GB, Oberdorf Nr. 799, GB, Lommiswil Nr. 1438 und 1358, GB, Bellach Nr. 471, Nr. 1661 und 1676, GB, Bellach Nr. 862 (1/2 Anteil) netto, Guthaben von der Einwohnergemeinde für Ausbau der Strasse Seidenweg, Passiven: Hypothek Soloth. Kantonbank, Hypothek Soloth. Handelsbank. Die Aktiven betragen insgesamt Fr. 581 729.80 und die Passiven insgesamt Fr. 354 000, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 227 729.80 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 227 729.80 werden Fr. 120 000 an das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt rückwirkend auf den 1. Januar 1976 mit Nutzen- und Schadenbeginn zu diesem Zeitpunkt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Späti & Co.», ein, soweit sie mit den vorstehenden Aktiven und Passiven in Zusammenhang stehen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an jeden im Aktienbuch eingetragenen Aktionär und durch Publikation im SHAB. Dieses ist zugleich Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Adolf Späti, von und in Bellach, als Präsident; Hans Späti, von und in Bellach, als Vizepräsident, und Hans Späti, von und in Bellach. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Kaselfeldstrasse 1.

4. Juni 1976.

**Antidote S.A.**, in Hägendorf. An- und Verkauf und die Herstellung von Bestandteilen für Uhrwerke usw. (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1975, S. 2389). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. Juni 1976 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Aenderung erfahren.

## Bureau Olten-Gösgen

4. Juni 1976. Bodenbeläge.

**Belflor A.-G.**, in Wangen bei Olten. Vertrieb von Bodenbelägen aller Art, deren Verlegung usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1976, S. 540). Die Unterschrift des Geschäftsführers Karl Späni ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Urs Marrer, von Dulliken, in Gretzenbach.

4. Juni 1976.

**Grund-Gerüstbau AG, Schönenwerd**, in Schönenwerd. Mit Statuten vom 25. Mai 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Montage und Verleihen von Gerüsten für Grossbauten und Abwicklung anderer einschlägiger Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Betriebe erwerben und errichten sowie Immobilienverwaltungen tätigen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Knut Fels, deutscher Staatsangehöriger, in Hägendorf, Präsident; Peter Meier, Vizepräsident, und Erna Meier-Gaiser, beide von Niedergösgen, in Olten. Präsident und Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde ferner erteilt an Ursula Fels-Hewel, niederländische Staatsangehörige, in Hägendorf. Domizil: Bäckerstrasse 5, bei Büro Peter Meier.

4. Juni 1976.

**Motorwagenfabrik Berna A.G.**, in Olten (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1976, S. 786). Die Prokura des Dr. Hans-Dieter Dannöhl ist erloschen.

4. Juni 1976. Metallveredelungsverfahren.

**Berna-Ionics AG**, in Olten. Metallveredelungsverfahren, insbesondere auf elektrophysikalischem Gebiet usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1976, S. 786). Die Prokura des Dr. Hans-Dieter Dannöhl ist erloschen.

4. Juni 1976.

**Textilhaus Hägendorf Frau H. Mathea und Frau A. Erismann**, in Hägendorf. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2880). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1976 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

4. Juni 1976.

**Textilhaus Mathea GmbH**, in Hägendorf. Mit Statuten vom 1. Juni 1976 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Handel mit Textilien, insbesondere mit Bekleidungsartikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern. Voll liberiertes Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Johanna Mathea, von Rohr AG, in Hägendorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 14 000, und Wilfried Mathea, deutscher Staatsangehöriger, in Hägendorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000. Johann Mathea bringt laut Sacheinlagevertrag vom 1. Juni 1976 und gemäss Bilanz per 1. Januar 1976 Aktiven und Passiven ihrer bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Textilhaus Johanna

Mathea», in Hägendorf, in die Gesellschaft ein, wonach die Aktiven Fr. 115 593.11 und die Passiven Fr. 104 480.82 betragen, zum Preise von Fr. 11 112.29, wovon Fr. 11 000 auf ihren Stammanteil in Anrechnung gebracht werden. Der Rest des Stammkapitals ist bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Johanna Mathea, von Rohr AG, in Hägendorf. Domizil: Oltenstrasse 20.

## Bureau Stadt Solothurn

4. Juni 1976.

**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Solothurn** (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1975, S. 3409), mit Hauptsitz in Winterthur. Dr. iur. Henry Sulzer, nun in Tentlingen, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Verwaltungsrates.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

3. Juni 1976. Warenhaus.

**Knopf AG Basel**, in Basel, Warenhaus usw. (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1976, S. 229). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gertrud Herz, infolge Todes. Unterschrift erloschen.

3. Juni 1976. Industrie-Isolierungen usw.

**Walter Heiniger**, in Basel, Industrie-Isolierungen usw. (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1968, S. 2024). Geschäftsnatur nun: Ausführung von Industrie- und Bau-Isolierungen; Handel mit Isoliermaterialien; Ingenieur-Büro für thermische und akustische Beratungen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Jörg Heiniger, von Affoltern i. E., in Reinach BL.

3. Juni 1976. Rohprodukte usw.

**Tradex AG Basel**, in Basel, Rohprodukte usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1960, S. 2352). Domizil nun: Picasoplatz 8. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Hecht. Unterschrift erloschen. Walter Müller, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

3. Juni 1976.

**Zollgarage Fritz Hermann**, in Basel, Birsigstrasse 54. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Hermann, von Hofstetten, in Lauwil. Geschäftsnatur: Betrieb einer Garage.

3. Juni 1976. Verwaltungen- und Treuhandfunktionen.

**Utonia AG**, in Basel, Verwaltungs- und Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1973, S. 2039). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1976, S. 1541). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1976. Bauelemente usw.

**Phonex AG**, Zweigniederlassung in Basel, Bauelemente usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1975, S. 533), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Herbert Hein erloschen.

3. Juni 1976. Arbeitskräftevermittlung usw.

**Manpower Basel AG**, in Basel, Zurverfügungstellung von Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1976, S. 1380). Unterschrift Fritz Schönenberger, Direktor, erloschen.

3. Juni 1976. Arbeitshandschuhe, Tücher.

**Max Graf**, in Riehen, Rebenstrasse 10 (bei Chapatte), Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Graf, von Rebein, in Basel. Einzelprokura: Jean-Pierre Chapatte, von Le Noirmont, in Riehen. Geschäftsnatur: Handel mit Arbeitshandschuhen und Reinigungstüchern aus Vliesstoff.

3. Juni 1976. Wirtschaft.

**Karl Gättelein**, in Basel, Wirtschaft (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1955, S. 2150). Karl Gättelein, Inhaber, ist auch Bürger von Basel.

3. Juni 1976.

**Coral Consultants Limited**, in Basel, St. Alban-Graben 8 (bei Dr. Robert Wolff), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 3. 6. 1976. Zweck: Beratung anderer Gesellschaften in Schiffsfahrts-, Speditions- und Transportfragen, Vermittlung zwischen Verladern und Transportgesellschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Robert Wolff, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1976.

**Viking Pelz- und Silberwaren AG**, in Basel (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1969, S. 2522). Statutenänderung: 2. 6. 1976. Domizil nun: Kapellenstrasse 18 (bei Gustav Schmitt). Firma nun: Eskimo Handels AG. Zweck nun: Handel mit Rohfellen und nordischen Spezialitäten sowie mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen erwerben.

3. Juni 1976.

**K & M Design AG (K & M Design SA) (K & M Design Ltd)**, in Basel, Engelgasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 5. 1976. Zweck: Herstellung von Entwürfen für Dekorationsstoffe und für sonstige Einrichtungsgegenstände. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen sowie alle Transaktionen des Mobilen- und Immobilienverkehrs, wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL, Präsident, und Jean Keller, von Pleigne, in Delémont, beide mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1976. Schreibmaschinen usw.

**J. F. Pfeiffer Basel AG**, in Basel, Schreibmaschinen usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1968, S. 199). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Max Wolfensberger, infolge Todes. Unterschrift, auch als Direktor, erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Theo Wolfensberger, von Bauma, in Park Forest (Illinois, USA), Präsident; Dr. Ulrich Andreas Wolfensberger, von Bauma, in Rüschiikon, und Gertrud Mildred Wolfensberger, von Bauma, in Feusisberg.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

3. Juni 1976.

**Landwirtschaftliche Maschinengenossenschaft Sarn-Portein**, in Sarn. Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 21. 3. 1976. Zweck: Gemeinsame Anschaffung geeigneter Maschinen und deren zweckmässiger Einsatz zur rationellen Bewirtschaftung der landwirtschaftlichen Betriebe, sowie zur allgemeinen Arbeitserleichterung in Haus, Stall und Feld. Ziel: Senkung der Produktionskosten. Für die Verbindlichkeiten haftet das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder, nämlich: Georg Dänz, von Urmein, in Portein, Präsident; Christian Häny, von Safien, in Sarn, Aktuar, und Hans Jürg Gredig, von Safien, in Sarn, Rechnungsführer. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Rechnungsführer. Domizil: c/o Hans Jürg Gredig, 7431 Sarn.

4. Juni 1976. Partecipazioni.

**Brettenfin S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 9. 4. 1970, No 81, p. 779)

**Compagnie d'Initiatives Industrielles et Immobilières S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 6. 3. 1968, No 55, p. 488)

**Exilif A.G.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 3. 1. 1974, No 1, p. 5)

**Fincondon Finanz A.G.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 24. 12. 1970, No 301, p. 2927)

**Finelen A.G. für Finanzierungen & Beteiligungen**, in Coira (FUSC del 18. 12. 1969, No 296, p. 2909)

**Rollwert S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 9. 1. 1969, No 6, p. 46)

**Ongar S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 18. 2. 1971, No 40, p. 390)

**Sonnenland S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 6. 3. 1968, No 55, p. 488)

**Vibman A.G.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 13. 8. 1968, No 188, p. 1761)

Guido Romano, presidente, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovo presidente con firma individuale: Lionello Torri, da Stabio, in Comano.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Berichtigung.

**Bioforce AG Roggwil TG**, in Roggwil (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1976, S. 1440). Das neugewählte Mitglied des Verwaltungsrates heisst richtig Fritz Ritter, und nicht wie irrlicherweise eingetragen Franz Ritter.

4. Juni 1976. Leichtmetallkonstruktionen.

**Constral AG**, in Weinfelden, Herstellung und Vertrieb von Leichtmetallkonstruktionen sowie Uebernahme von Aufträgen auf dem Gebiet des allgemeinen Metall- und Maschinenbaues (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1975, S. 1884). Yvan Neukomm, Geschäftsführer, wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Jacques Monod, von Ballens VD, in Prilly VD, als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

4. Juni 1976.

**Rolf Kriemler, Kartonagenfabrik, vormals E. Bachmann**, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Rolf Kriemler, von Speicher AR, in Frauenfeld. Einzelprokura ist erteilt an Heidy Kriemler-Sterli, von Speicher AR, in Frauenfeld. Herstellung von Verpackungen, Sägestrasse 9, 8500 Frauenfeld.

## Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

4. giugno 1976. Casalinghi.

**Tuttofoca di Crota Carla**, in Giubiasco. Titolare della ditta è Carla Crota, da Isone, in Giubiasco, debitamente autorizzata dal marito Pier Eugenio. Casalinghi. Recapito: via Borghetto 6.

Ufficio di Lugano

2 giugno 1976. Partecipazione, ecc.

**Gazeco S.A.**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 13. 11. 1974, No 266, p. 3031). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25. 5. 1976 la società ha modificato lo statuto su alcuni punti soggetti a pubblicazione. Dr. Diego Lissi, già presidente, ed Alberto Colhenberg, già segretario, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Roberto Bettelheim, di nazionalità egiziana, in Parigi (F), presidente e amministratore delegato; Emilia Marelli, da Sorengo, in Massagno, membro; Geneviève Pache, da Epalinges, in Massagno, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e amministratore delegato e del membro Emilia Marelli e dalla firma collettiva a due del membro Geneviève Pache con il presidente e amministratore delegato. Nuovo recapito: via Serafino Balestra 27 (uffici propri).

2 giugno 1976. Partecipazione, ecc.

**Side S.A.**, in Lugano, la partecipazione al finanziamento di imprese, ecc. (FUSC del 24. 4. 1970, No 94, p. 929). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25. 5. 1976 la società ha modificato lo statuto su un punto non soggetto a pubblicazione. Fiorenzo Perucci, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Roberto Bettelheim, di nazionalità egiziana, in Parigi (F), presidente e amministratore delegato; Emilia Marelli, da Sorengo, in Massagno, membro; Geneviève Pache, da Epalinges, in Massagno, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e amministratore delegato e del membro Emilia Marelli e dalla firma collettiva a due del membro Geneviève Pache con il presidente e amministratore delegato. Nuovo recapito: via Serafino Balestra 27 (uffici propri).

2 giugno 1976. Giardini, ecc.

**Mario Pontiggia**, in Agno, manutenzione di giardini, ecc. (FUSC del 6. 9. 1962, No 208, p. 2552). Con decreto del 26. 4. 1976 del pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto il titolare è stato dichiarato in fallimento.

2 giugno 1976. Immobili, ecc.

**Immobiliare Longa S.A.**, in Lugano, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 9. 11. 1972, No 264, p. 2902). Emilio Skory, già presidente, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e presidente del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con un altro membro è Edoardo Skory, da Aressio, in Sorengo.

2 giugno 1976. Partecipazione, ecc.

**Cerere A.G.**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 29. 11. 1972, No 281, p. 3073). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 19. 5. 1976 la società ha deciso di trasformare le 102 azioni al portatore da fr. 500 cadauna in 100 nuove azioni al portatore da fr. 510 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 51 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 510 cadauna, interamente liberate.

2 giugno 1976. Immobili, ecc.

**Mediocentro S.A.**, in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'11. 12. 1975, No 290, p. 3303). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 28. 5. 1976 la società ha deciso di trasformare le 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna in 1000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 100 000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate.

2 giugno 1976. Rappresentanze, ecc.

**Eredi Giulio Lehrer**, in Lugano, rappresentanze in generi diversi, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 27. 7. 1972, No 174, p. 2001). La società è sciolta dal 31. 5. 1976. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

3 giugno 1976.

**Autoveicoli Industriali Cerin R.**, in Lugano. Titolare: Romualdo Cerin, da ed a Paradiso. Commercio di autocarri, gru, macchinari industriali, sollevatori idraulici e servizio manutenzione e riparazione. Via dei Faggi.

3 giugno 1976. Rappresentanze, ecc.

**Giorgio Ortelli**, in Pregassona. Titolare: Giorgio Ortelli, da ed in Pregassona. Agenzie diverse, rappresentanze, importazioni ed esportazioni in genere, acquisto e vendita di beni immobiliari. Via Miralago 14.

3 giugno 1976. Centro di calcolo, ecc.

**CEG Centro elettronico Gugelmann AG, Filiale Pregassona presso Lugano**, succursale di Pregassona, la gestione di un centro di calcolo, ecc. (FUSC del 3.10.1975, N° 231, p. 2666), società anonima con sede principale a Langenthal. Jürg Schmid, membro del consiglio d'amministrazione, è ora domiciliato ad Olten. Eugen Röhlin, procuratore, è ora domiciliato a Roggwil. Le firme di Dr Jürg Haensli, già vice-direttore, e Giorgio Lupi, già procuratore, sono estinte.

3 giugno 1976. Partecipazione, ecc.

**Depetra S.A.**, precedentemente a Pregassona, partecipazione a società finanziarie, ecc. (FUSC del 12.12.1973, N° 291, p. 3293). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25.5.1976 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Giampiero Dozio, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Paolo Merlo, da Russo, in Lugano. Recapito: via Maderno 10, c/o Paolo Merlo.

3 giugno 1976. Immobili, ecc.

**Ring Hotel Lago di Lugano S.A.**, in Bissone, l'acquisto e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 31.12.1963, N° 305, p. 3686). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 27.4.1976 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

3 giugno 1976. Immobili, ecc.

**Belmoro S.A.**, precedentemente a Pregassona, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5.2.1974, N° 29, p. 343). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25.5.1976 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Recapito: via Maderno 10, c/o Paolo Merlo.

3 giugno 1976. Partecipazione, ecc.

**Gefima S.A.**, in Lugano, la partecipazione ad imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 20.11.1972, N° 273, p. 2992). Nuovo recapito: via Pioda 4, c/o avv. Dr Elio Borradori.

3 giugno 1976. Immobili, ecc.

**Sap S.A.**, in Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 22.4.1976, N° 93, p. 1090). Nuovo recapito: via Ciseri 2, c/o Fiduciaria Tanner S.A.

3 giugno 1976.

**Lloyds Bank International Limited, Londra, succursale di Lugano**, in Lugano, gestione di un istituto bancario, ecc. (FUSC del 27.5.1975, N° 120, p. 1446), società anonima con sede principale a Londra, prima succursale in Svizzera a Ginevra. Jean Pierre Burkhard, da Schwarzhäusern, in Lugano, è stato nominato vice-direttore con firma collettiva a due per la succursale.

3 giugno 1976. Partecipazione, ecc.

**Marnago Holding S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 3.6.1976. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, industriali ed immobiliari come pure l'esplicazione di transazioni commerciali e gestioni fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è Verena Gottardi, da Caslano, in Gentilino. Recapito: viale Cattaneo 11, c/o Fidercom S.A.

4 giugno 1976. Immobili, ecc.

**Dolan A.G.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 4.6.1976. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, con particolare riguardo a quelle relative ai materiali edili ed affini, macchinari per tale industria, ecc., operazioni finanziarie di ogni genere ed ogni altra transazione finanziaria e commerciale connessa a questo scopo. Essa potrà partecipare ad imprese similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Dr Lorenzo Giardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: via al Forte 2, c/o Gisafid S.A.

4 giugno 1976. Ufficio cambi, ecc.

**Gumicambio SA**, in Montagnola. Società anonima con atto notarile e statuto del 3.6.1976. Scopo: l'esercizio di un ufficio cambi e di tutte le attività ad esso collegate. La società può partecipare ad imprese finanziarie, commerciali ed industriali. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Jean-Claude Nicolet, da Les Ponts-de-Martel NE, in Montagnola. Recapito: uffici propri. Indirizzo degli uffici a Lugano: via Bossi 6, c/o Fidaria S.A.

4 giugno 1976. Partecipazione, ecc.

**Plastidil Holding S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 2.6.1976. Scopo: la partecipazione e il finanziamento in società o enti che operano nel campo dei prodotti plastici in genere e in quello dell'applicazione edile in particolare; l'acquisto, la concessione, la mediazione e la commercializzazione dei brevetti relativi sempre in forma di partecipazione a ditte o enti, nonché ogni attività similare direttamente o indirettamente connessa con lo sfruttamento di brevetti per l'applicazione, sotto qualsiasi forma, di prodotti plastici e simili. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da: Renzo Galletti, da ed in Arzo, presidente; Dr Giorgio Giogerini, di nazionalità italiana, in Milano (I), membro; Fernando Cavalli, da Versico, in Morbio Superiore, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: Riva Caiazza 13, Central Park, c/o ITD, Industry and Trade Development Holding S.A.

4 giugno 1976. Saldatrici, ecc.

**Saldex S.A.**, a Paradio. Società anonima con atto notarile e statuto del 2.6.1976. Scopo: il commercio con saldatrici, compressori e prodotti simili (in paesi europei e oltremare); assunzione e vendita di rappresentanze; assunzione e vendita di licenze; la società può inoltre acquistare beni immobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da René Schlup, da Lengnau BE, a Paradiso, presidente; Franco Renzi, di nazionalità italiana, in Como, vice-presidente; Ruth Dätwiler, da Bretzwil BL, in Reinaoh BL, segretaria, tutti con firma collettiva a due. Recapito: via Bossi 11.

4 giugno 1976. Patrimoni, ecc.

**Frenor S.A.**, in Lugano, la compra-vendita e amministrazione di patrimoni, ecc. (FUSC del 3.9.1964, N° 204, p. 2669). Dr Renzo Rezzonico, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Franco Sala, da Poschiavo GR, in Lugano. Nuovo recapito: via Zurigo 5, c/o Firsia Fiduciaria e Revisione S.A.

4 giugno 1976. Immobili, ecc.

**Puntasad S.A.**, in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 30.12.1964, N° 303, p. 3908). Dr Aldo Libanone, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Enrico Curti, da Pambio-Noranco, in Bedano. Nuovo recapito: via Soave 6, c/o Novafim S.A.

4 giugno 1976. Immobili, ecc.

**Segoleto S.A.**, precedentemente a Chiasso, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 19.12.1972, N° 298, p. 3252). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 31.5.1976 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 23.11.1972 è stato modificato di conseguenza. Scopo: la compra e vendita di immobili, l'amministrazione, la gestione e la costruzione di stabili, l'esplicazione di transazioni commerciali ingegnere e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri; amministratore unico con firma individuale è Werner Gerber, da Langnau BE, in Lugano. Dante Schera, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Recapito: via Casserinetta 9, c/o Werner Gerber.

4 giugno 1976. Esercizio teatro, ecc.

**Georges-Alain Vuille**, in Lugano. Titolare: Georges-Alain Vuille, da La Sagne NE, in Pully VD. Esercizio teatro e cinema Kursaal Lugano. Via Stauffacher 1.

#### Distretto di Mendrisio

4 giugno 1976. Pelli.

**Atlantic Fur Commission Agency S.A.**, in Chiasso, il commercio di pelli, ecc. (FUSC del 20.10.1975, N° 245, p. 2803). Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Rinaldo Bolognini, da Lugano, in Morbio Inferiore, presidente, con firma individuale; Sergio Trentini, da Giubiasco, in Bellinzona, già amministratore unico, membro; Luigi Baraggioni, cittadino italiano, in Milano (Italia), membro, ambedue con firma collettiva a due. Piero Ghiermetti, cittadino italiano, in Ronago (Italia), è stato nominato procuratore, con firma individuale. La firma di Sergio Trentini, quale amministratore unico, è estinta.

4 giugno 1976. Metalli preziosi.

**Balfina S.A.**, in Balerna, commercio in banconote, valute estere e metalli preziosi, ecc. (FUSC del 11.6.1975, N° 133, p. 1609). Con verbale assembleare del 2 giugno 1976 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in **Orexport S.A.** e il suo scopo sociale come segue: sviluppo di ogni genere di affari commerciali e finanziari per proprio conto o per conto di terzi, in particolare il commercio in metalli preziosi, orficeria e argenteria all'ingrosso con possibilità di gestire punti di vendita al pubblico. La società può partecipare ad altre società della medesima branca o di altre similari. Essa è autorizzata ad acquistare, vendere ed ipotecare proprietà immobiliari. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Recapito: uffici propri, via Valdani 1, 6830 Chiasso.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

4 giugno 1976. Cycles, ecc.  
**Eugène Chablaix**, a Aigle, cycles, coltellerie, machines à coudre, location de vélos (FOSCO del 30.10.1920, p. 2061)

**Achille Viscardi**, a Bex, garage, commerce d'automobiles, motos et cycles (FOSCO del 21.2.1928, p. 336)

Ces raisons sont radiées d'office par suite du décès des titulaires.

4 giugno 1976.

**Banque Cantonale Vaudoise, Succursale d'Aigle**, a Aigle (FOSCO del 4.4.1975, p. 883). La signature de Robert Demenga est radiée. Gérard Koller, de Bernhardtzell-Waldkirch SG, à Savigny, a été nommé sous-directeur avec signature collective à deux.

4 giugno 1976.

**Rhôneélectrique Société Anonyme, entreprise générale d'électricité, succursale d'Ollon**, a Ollon (FOSCO del 5.6.1975, p. 1543). Gérard Défago, de Val-d'Illeze, à Villy, commune d'Ollon, a été nommé fondé de procuration. La succursale sera engagée par la signature collective à deux entre eux de Michel Bost, président, de l'administrateur délégué Edouard Delavay (déjà inscrits) et du fondé de procuration.

##### Bureau de Cossonay

4 giugno 1976.

**Société coopérative du congélateur de Vuflens-la-Ville, Mex et environs**, a Vuflens-la-Ville (FOSCO del 25.3.1959, p. 881). Charles Berchier, de Cugy FR, à Vuflens-la-Ville, est président du conseil; Madeleine Cuérel, secrétaire, de Villars-St-Croix, à Vuflens-la-Ville. Charles Vuilloud, président, et Frédy Pointet, secrétaire, ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

##### Bureau de Lausanne

4 giugno 1976.

**Intertech systems S.A.**, a Lausanne, recherche, développement, application et exploitation de systèmes techniques (FOSCO del 4.4.1972, p. 843). Date de la dissolution: 31 mai 1976. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale: **Intertech systems S.A. en liquidation** par Olivier Etienne (secrétaire inscrit), nommé liquidateur; il signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Les administrateurs Walter Brunnschweiler et Walter Burger sont démissionnaires; leur signature est radiée.

4 giugno 1976.

**Laiterie agricole**, a Lausanne, société coopérative (FOSCO del 1.7.1974, p. 1810). Le président André Belet est décédé; sa signature est radiée. La signature de Constant Richard (secrétaire inscrit) est radiée. Le vice-président Albert Chollet (inscrit sans signature), de Maracon, actuellement à Forel (Lavaux), est nommé président et signe désormais collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux du secrétaire Charles Richard, d'Echandens, Denges et Crissier, à Echandens.

4 giugno 1976. Biens.

**Erocs S.A.**, a Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1<sup>er</sup> juin 1976. But: Commerce de biens meubles, exploitation de tout commerce et conclusion de tout contrat sous forme de leasing. Capital: fr. 50.000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100, libérées à concurrence de fr. 20.000. Publications: FOSCO. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Bernard Estier, de Versoix, à Lancy. Adresse: rue Saint-Laurent 19.

4 juin 1976. Café-restaurant.

**Armand Lorétan**, à Lausanne. Titulaire: Armand Lorétan, de Loèche-les-Bains, à Begnins. Café-restaurant à l'enseigne «Au Troubadours», Rue César-Roux 6.

4 juin 1976. Instruments de chirurgie.

**Margot & Jeannet S.A. sanitaire**, à Lausanne, fabrication et commerce d'instruments de chirurgie (FOSCO del 23.10.1972, p. 2745). Statuts modifiés le 25 mai 1976. Capital porté de fr. 100.000 à fr. 125.000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 250, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 125.000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 250. Emission de 100 nouveaux bons de jouissance nominatifs sans valeur nominale attachés aux nouvelles actions. Nouvelle adresse: chemin de Renens 52.

4 juin 1976. Services techniques.

**Imic S.A.**, à Lausanne, prestation de services dans les domaines techniques, administratifs et financiers (FOSCO del 27.11.1973, p. 3154). Le vice-président Jean Coigny est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux du vice-président Eric Baudat, d'Arnex-sur-Orbe et Genthod, à Lausanne.

4 juin 1976.

**Identification development corporation S.A.**, à Lausanne, activités dans le domaine de la photographie, de l'impression et des arts graphiques (FOSCO del 13.4.1973, p. 1035). Par décision du 20 mai 1976, la Justice de paix du cercle de Lausanne a institué une curatelle à forme de l'article 393, ch. 4, CC et a désigné Jean-Pierre Bloch, d'Essert-sous-Champvent, à Lausanne, en qualité de curateur de la société. La signature de l'administrateur unique Gérald Dottrens, décédé, est radiée. Nouvelle adresse: rue du Petit-Chêne 38 (chez Jean-Pierre Bloch).

4 juin 1976.

**Medipessa S.A.**, à Cheseaux-sur-Lausanne, commerce en gros de poissons, crustacés, fruits de mer, volaille et gibier (FOSCO del 17.7.1975, p. 1976). Par suite du transfert de son siège à Carouge GE (FOSCO del 31.5.1976, p. 1535), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

4 juin 1976. Vins.

**Cave du chapitre S. à r.l.**, à Paudex commerce de vins (FOSCO del 25.9.1970, p. 2173). Nouvelle adresse: route du Simplon 13 (inscrite). Les bureaux à Pully sont supprimés.

4 juin 1976. Optique.

**C. & W. Gafner S.A.**, à Pully. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 juin 1976. But: commerce et représentation de matériel d'optique et objets de diverse nature. Reprise de biens: matériel et instruments d'optique pour le prix maximum de fr. 150.000. Capital: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 20.000. Publications: FOSCO. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Claude Gafner, de Beatenberg, à Crissier, président, et Walter Gafner, de Beatenberg, à Pully, tous deux avec signature individuelle. Adresse: avenue du Général-Guisan 76.

4 juin 1976. Echafaudages.

**Vectur, Saint-Josse-ten-Noode, Belgique, succursale de Lausanne**, à Lausanne (FOSCO del 19.11.1974, p. 3090), commerce d'échafaudages, avec siège principal à Saint-Josse-ten-Noode (Belgique). Le siège principal est actuellement à Bruxelles. Nouvelle raison sociale de la succursale: **Vectur, Bruxelles, succursale de Lausanne**. Avice Amelia Hunt, Henri Perrinquet et Hugo Karl Kapelke ne sont plus administrateurs: la signature de ce dernier, et de René Clément est radiée. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Sven Almgren, de Suède, à Wezembeek-Oppem (Belgique), président et délégué, et du directeur Rodolphe von Warburg, de Lucerne, à Lausanne, les pouvoirs de ce dernier étant limités à la succursale.

4 juin 1976. Transports.

**Henri Gohl**, à Lausanne. Titulaire: Henri Gohl, d'Oberglatt, à Lausanne. Transport de choses. Chemin de la Forêt 10.

4 juin 1976. Entretien d'immeubles.

**Home-service, Bergonzoli frères**, à Lausanne. Société en nom collectif, commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1975. Associés: Victor Bergonzoli, à Bussigny, et José Bergonzoli, à Lausanne, tous deux de Noiraigue. Entretien d'immeubles et dépannage industriel électrique. Rue de la Tour 8.

##### Bureau de Nyon

4 juin 1976. Immeubles.

**Société anonyme La Pique**, à Glannd, affaires immobilières (FOSCO del 24.4.1969, p. 915). Werner Riedy, de Morschach SZ, à Berne, est nommé président avec signature collective à deux en remplacement de Robert Benoit, président démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

4 juin 1976.

**Société philanthropique de la Lignière**, à Glannd, exploitation d'une clinique, association (FOSCO del 9.8.1973, p. 2234). Herbert Stoeger, de nationalité autrichienne, à Berne, vice-président, jusqu'ici sans signature, signera dès lors collectivement à deux avec le secrétaire. Les pouvoirs de Clarence Lines Powers, président démissionnaire, et de Stanley Folkenberg, membre démissionnaire, sont éteints. Sylvain Meyer, secrétaire, signera dès lors collectivement à deux. Edwin Ludescher, de nationalité autrichienne, à Gmülingen, est nommé président avec signature collective à deux avec le secrétaire, et Erich Amelung, de nationalité allemande, à Ostermündigen BE, membre, avec signature individuelle.

4 juin 1976. Travaux forestiers.

**Charles Desplands S.A.**, à Gingsins. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2 juin 1976. But: exécution de tous travaux forestiers, l'abattage de bois, l'élagage, le débroussaillage, la plantation d'arbres de toutes essences, l'entretien de propriétés, le commerce de bois, le débardage et tous transports de choses. Capital social: fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chaque, nominatives, libérées à concurrence de fr. 22.000. Apport fait à la société par l'entrepreneur Charles Desplands, à Gingsins, selon inventaire au 2 juin 1976, savoir: une jeep, une remorque, 4 tronçonneuses de diverses marques et divers objets pour le prix de fr. 22.000, montant accepté et imputé sur le capital. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de Charles Desplands, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1976. Publications: FOSCO. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Desplands, de Rougemont, à Gingsins, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse et bureau: Gingsins, dans ses locaux.

4 juin 1976.

**Laiterie-Epicerie, Rose-Marie Dupré**, à Chésereux. Titulaire: Rose-Marie Dupré, de Lussery VD, à Chésereux. Laiterie, épicerie.

4 juin 1976.

**Fédération vaudoise des caisses de crédit mutuel**, à Bassins, favorise les intérêts économiques et moraux des sociétés vaudoises de crédit mutuel et de leurs membres, société coopérative (FOSCO del 1.12.1971, p. 2906). Les pouvoirs du vice-président Georges Dumathiaz, démissionnaire, et du secrétaire Gustave Stähli, décédé, sont éteints. Frank Raymond, de et à Gimel, est nommé vice-président avec signature collective à deux. Raymond Heller, de Thal SG, et Nyon, à Bassins, est nouveau secrétaire, avec signature collective à deux.

## Bureau de Vevey

3 juin 1976. Décorateur.

**A. Hinden**, à Montreux (FOSC du 9.3.1964, n° 763), ensemblier-décorateur. Raison radiée par suite de reprise des actifs et passifs par la société anonyme «Hinden S.A.», ci-après inscrite à Montreux.

3 juin 1976. Ensemblier-décorateur.

**Hinden S.A.**, à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 24 mai 1976. But: travaux d'ensemblier-décorateur; participations; opérations immobilières. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré et divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Apport, selon bilan au 10 décembre 1975 et convention du 24 mai 1976, en provenance de la raison individuelle «A. Hinden», à Montreux, radiée, d'actifs pour fr. 590 360,65, et de passifs pour fr. 31 767,35, soit un actif net accepté de fr. 488 593,30, dont fr. 98 000 sont imputés sur le capital. Reconnaissance de dette pour le solde de fr. 390 593,30. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Alfred Hinden, de Gipf-Oberfrick AG, à Montreux, est seul administrateur signant individuellement. Bureau: Clarens, rue Gambetta 31.

3 juin 1976.

**Cinéma Royal S.A.**, à Vevey (FOSC du 24.2.1976, p. 528). Faillite ouverte le 1<sup>er</sup> juin 1976 par décision du président du Tribunal de Vevey. Société dissoute.

4 juin 1976.

**Association des praticiens en thérapies naturelles (A.P.T.N.)**, à Vevey. Nouvelle association selon statuts du 8 avril 1976 et du 4 juin 1976. But: grouper les praticiens en thérapies naturelles en activité dans les cantons de Suisse romande, et faire connaître la valeur de leur pratique. Ressources: finances d'inscriptions et d'examen, cotisations et dons. Comité de 5 membres. Arthur Amort, de Stein SG, à Vevey, président; Nicole Genet, de Lancy GE, à Genève. Signature collective à deux du président et de la secrétaire. Adresse: rue du Simplon 45, chez le président.

4 juin 1976. Nettoyage.

**Vit' à Sec Montreux S.A.**, à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 24 mai 1976. But: atelier de nettoyage chimique et de repassage; affaires immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Willy Delafontaine, de Corsier VD, à Chardonne, est président. Ghassan Ammane, de Syrie, à Montreux, est secrétaire. Walter Meier, de et à Obersigenthal AG, est membre. Signature collective à deux du président et d'un autre administrateur. Bureau: rue du Théâtre 3.

## Bureau d'Yverdon

3 juin 1976.

**Caves du Château et de Verdeux S.A.**, à Yverdon, vins (FOSC du 18.2.1975, p. 442). Les administrateurs Pierre Cottens, secrétaire, et Charles Rochat ont démissionné; leur signature est radiée. La procuration de Henri Chappot est éteinte. Félix Miglianico, président inscrit, devient administrateur unique; il continue à signer individuellement.

3 juin 1976. Immeubles.

**Orient-Yverdon B.**, à Yverdon, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 28.8.1972, p. 2267). Date des nouveaux statuts: 13 mai 1976. Raison sociale actuelle: S.I. Orient Yverdon B.S.A. Les statuts ont été encore modifiés sous d'autres points non soumis à publication. Eddy Reymond, de Le Lieu VD, à Cheseaux-sur-Lausanne, et Georges Steiner, de Belmont-sur-Lausanne, à Yverdon, ont été nommés administrateurs sans signature.

## Wallis - Valais - Valèze

## Bureau de Sion

26 mai 1976.

**Société Immobilière et Commerciale de Sion S.A.**, à Sion (FOSC du 27.9.1971, n° 225, p. 2355). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 mai 1976, la société a augmenté son capital social de fr. 189 000, divisé en 900 actions au porteur de fr. 70 chacune et 900 actions au porteur de fr. 140 chacune, à fr. 400 000, entièrement libéré, désormais divisé en 2700 actions de fr. 100 chacune, au porteur, et 1300 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points dont tous ne sont pas soumis à publication. Nouvelle raison sociale: **Société Immobilière et Commerciale de Sion S.A. (Sicos)**. Nouveau but: l'achat, la vente, l'exploitation et la gérance d'immeubles. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Conseil d'administration actuel: Reynald Aetis, de Martigny, à Sion, président; Paul Elsig, de et à Sion, vice-président; Melchior Kuntschen, de et à Sion, membre, et Louis Dallèves, de et à Sion, membre. Les administrateurs: Eugène de Courten, vice-président, décédé; Pierre de Riedmatten, président, et Henri Dallèves, membre, démissionnaires, ne font plus, partie du conseil d'administration. La signature du président et du vice-président est radiée.

4 juin 1976. Brûleurs à mazout.

**Vial Henri**, à Sion. Le chef de la maison est Henri Vial, de St-Martin FR, à Sion. Brûleurs à mazout, service d'entretien. Passage de la Matze 6.

4 juin 1976. Fruits.

**Ulrich & Cie Successeurs de Fréd. Varone & Cie.**, à Sion, commerce de fruits (FOSC du 22.10.1970, n° 247, p. 2393), société en nom collectif. L'associé Robert Ulrich est décédé; sa signature est radiée. Est entrée dans la société, comme associée, Marise Ulrich-Zingg, épouse de Robert, d'Altendorf SZ, à Sion. La société est engagée par la signature collective à deux des associés Bernard et Raymond Ulrich.

4 juin 1976. Centre médical.

**Promedica S.A.**, à Randogne, exploitation d'un centre médical (FOSC du 24.2.1976, n° 45, p. 529). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 mai 1976, la société a décidé de porter son capital social de fr. 265 000 à fr. 245 000 par l'émission de 16 actions nouvelles, au porteur, de fr. 5000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social actuel est de fr. 345 000, divisé en 68 actions de fr. 5000 chacune, au porteur et 50 actions de fr. 100 chacune, nominatives, privilégiées en ce qui concerne le droit de vote. Le capital social est entièrement libéré.

4 juin 1976. Immeubles.

**S.I. Clair Matin S.A.**, en liquidation, à Sierre, immeubles (FOSC du 13.5.1974, n° 110, p. 1315). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 juin 1976. Immeubles.

**S.I. Crans Ambassador Holidays N° 1 S.A.**  
**S.I. Crans Ambassador Holidays N° 2 S.A.**  
**S.I. Crans Ambassador Holidays N° 3 S.A.**  
**S.I. Crans Ambassador Holidays N° 4 S.A.**, les 4 à Montana, commune de Montana, immeubles (FOSC du 30.10.1973, n° 254, p. 2904)

Suivant procès-verbaux authentiques des assemblées générales du 15 décembre 1975, les sociétés ont décidé leur dissolution. La liquidation étant terminée, ces raisons sociales sont radiées.

4 juin 1976. Immeubles.

**S.I. Pimela Crans S.A.**, à Crans, commune de Chermignon, immeubles (FOSC du 30.10.1973, n° 254, p. 2904). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 décembre 1975, la société a décidé sa dissolution. La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 juin 1976. Immeubles.

**S.I. Erato Crans S.A.**, à Crans, commune de Chermignon, immeubles (FOSC du 11.5.1971, n° 108, p. 1138). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 décembre 1975, la société a décidé sa dissolution. La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 juin 1976. Immeubles.

**S.I. Reva Montana S.A.**, à Montana, commune de Montana, immeubles (FOSC du 30.10.1973, n° 254, p. 2904). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 décembre 1975, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 juin 1976. Radios-TV.

**Rey Charles**, à Sion. Le chef de la maison est Charles Rey, de Montana, à Grimisuat. Commerce de radios-télévisions. Rue du Rhône.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

4 juin 1976. Génie civil.

**Jean-Jacques Cottini-Vulter, succursale de Buttes**, à Buttes, entreprise de bâtiment et de génie civil; exploitation de carrières et gravières (FOSC du 9.5.1974, n° 107, p. 1281), avec siège principal à Sainte-Croix. Cette raison est radiée d'office par suite de la radiation de la maison au siège principal (FOSC du 31.5.1976, p. 1534).

## Bureau de Neuchâtel

4 juin 1976.

**Sanspareille S.A.**, à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 25.9.1951, n° 224, p. 2384). Nouvelle adresse de la société: Coquemène 13, c/o Mme Suzanne Borel.

4 juin 1976. Outillage.

**Roby Thynet**, à Neuchâtel, commerce d'outillage pour peintres et plâtriers (FOSC du 19.1.1960, n° 14, p. 192). La raison est radiée suite de cessation de commerce.

4 juin 1976.

**Opplinger Service Dentaire**, au Landeron. Le chef de la maison est Jean-Daniel Opplinger, de Röttenbach, à Cornaux. Procuration individuelle est confiée à Marlyse Sonia Opplinger, née Racine, de Röttenbach, à Cornaux. Réparation, vente et entretien de matériel dentaire. Chemin des Flamands 10.

4 juin 1976. Bureaux d'architecture.

**Allplaning S.A.**, Neuchâtel, à Neuchâtel, bureaux d'architecture, etc. (FOSC du 31.5.1972, n° 125, p. 1396). L'administrateur-président Peter Zürcher est actuellement domicilié à Ipsach.

4 juin 1976.

**Sulzer frères, Société Anonyme, succursale de Neuchâtel**, fabriques de machines et fonderie, etc. (FOSC du 24.12.1975, n° 301, p. 3427), avec siège principal à Winterthur. Henry Sulzer, actuellement domicilié à Tentlingen, n'est plus délégué; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement.

4 juin 1976. Publicité.

**A. Thuring & Cie.** à Neuchâtel, exploitation de toutes affaires en matière de publicité, etc., société en commandite (FOSC du 16.2.1970, n° 38, p. 350). La société est dissoute dès le 1.6.1976. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 juin 1976. Cycles, motos.

**René Schenk**, à Neuchâtel, commerce de cycles et motos, réparations (FOSC du 28.3.1946, n° 73, p. 995). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 juin 1976.

**J.-P. Ritschard-Jaques, Cycles et Veloscolex**, à Neuchâtel (FOSC du 11.2.1976, n° 34, p. 411). Les locaux sont transférés: rue des Chavannes 15.

## Genf - Genève - Ginevra

31 mai 1976. Décoration.

**Bonjean SA**, à Genève, activités de décoration et d'aménagement intérieur, etc. (FOSC du 20.6.1975, p. 1710). Nouvelle raison de commerce: Sieber Décoration SA. Statuts modifiés le 21 mai 1976.

3 juin 1976. Ferblanterie.

**A. Grandmaison et Fils**, à Genève, atelier de ferblanterie, etc., société en nom collectif (FOSC du 27.3.1968, p. 654). L'associé André-Léon Grandmaison est maintenant domicilié à Onex et l'associé Alain-Guy Grandmaison, à Lancy.

3 juin 1976. Atelier de gravure.

**Laura Rard, Olivier Pelfini, succ.**, à Genève. Chef de la maison: Olivier Pelfini, de Vernier, à Genève. Atelier de gravure, commerce et représentation d'articles de diverses natures. 8, rue du Simplon.

3 juin 1976. Graveur.

**Joseph Rard, Laura Rard succ.**, à Genève, graveur, etc. (FOSC du 11.3.1971, p. 576). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 juin 1976. Radio, télévision.

«**Spotvisions Vuille & Weygandt**, à Thônex, société en nom collectif (FOSC du 15.6.1972, p. 1561). Objet actuel: commerce et réparation d'appareils de radio, de télévision et de chaînes Hi-Fi.

3 juin 1976.

**Société Immobilière La Croze**, à Genève, société anonyme (FOSC du 12.2.1973, p. 414)

**Société Immobilière Meyrin-Bellavista B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2.9.1970, p. 1991)

**Société Immobilière Les Noisetiers**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2.10.1969, p. 2270)

**Société Immobilière Le Plantain**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.1.1971, p. 88)

Charles-Henri Richard et André Davet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Georges Tochon, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 juin 1976. Matériaux de constructions.

**Batexim SA, Genève**, à Genève, tous matériaux destinés aux bâtiments, etc. (FOSC du 31.10.1975, p. 2909). Administration: Marc Spiess, de Kesswil TG, à Yvoire (Haute-Savoie, France), président et délégué; Franz-Willy Lups, de Berne, à Carouge, et Donald Etienne. Signature individuelle de Marc Spiess ou collective à deux des autres membres du conseil; les pouvoirs de Donald Etienne sont modifiés en ce sens.

3 juin 1976. Fourrures.

**Ben Kahn Furs SA**, à Genève, fourrures et pelleteries, etc. (FOSC du 3.11.1975, p. 2928). Nouvelle adresse: 4, rue Petitot, chez Fiduciaire Privée SA.

3 juin 1976. Conseils.

**Boyd International SA**, à Genève, activité de conseillers dans l'organisation de direction d'entreprises, etc. (FOSC du 18.12.1974, p. 3387). Arthur C. Jaros n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs sont radiés. P.-Nicholas Lamb, directeur, est nommé en outre membre et président du conseil d'administration; il signe désormais individuellement.

3 juin 1976.

**Société anonyme Immobilière Rue de Carouge-St François (Bâtiment C)**, à Genève (FOSC du 19.11.1970, p. 2642). La société est dissoute de fait et liquidée. Par conséquent, elle est radiée.

3 juin 1976. Opérations commerciales.

**Ficom**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 mai 1976. But: effectuer toutes opérations de négoce international et donner tout conseil en matière financière, commerciale et technique. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Michel A. Scholl, de Neuchâtel, à Thônex, président, et Peter Scherrer, de Gais AR, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 27, rue Daubin, chez Peter Scherrer.

3 juin 1976. Participations.

**Ficopar Holding SA**, en liquidation, à Genève, administration de participations financières (FOSC du 5.8.1975, p. 2154). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 juin 1976.

**Fondation des terrains industriels Praille et Acacias FIPA**, à Carouge, fondation de droit public cantonal (FOSC du 30.10.1974, p. 2891). Gustave Morex (décédé) et Frédéric Herzig ne sont plus administrateurs. Pierre Guillermin, de Lancy, à Plan-les-Quates, et Frédéric Riesen, de et à Meyrin, sont membre du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature.

3 juin 1976.

**Société Immobilière Framon**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.1.1973, p. 160). Nouvelle adresse: 17, rue Pierre-Fatio, chez Edouard Chamay SA.

3 juin 1976.

**Coiffure et Beauté, Geiser et Neuhaus SA**, à Genève (FOSC du 25.3.1968, p. 636). Rosette Neuhaus (décédée) n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

3 juin 1976. Bureau d'ingénieurs.

**Ifra AG**, à Stein AG (FOSC du 16.2.1970, p. 348). Nouveau siège: Genève. Statuts du 20 janvier 1970, modifiés le 5 mars 1976. But: exploitation d'un bureau d'ingénieur pour la conception et la mise au point de projets ainsi que la distribution d'appareils électroniques, en particulier d'installations à télécommande et de récepteurs à télécommande ainsi que de prototypes d'accessoires spéciaux, appareils et installations de contrôle s'y rapportant. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration de trois membres au moins; Charles Stern, de et à Genève, président; Pierre Chamay, de Genève, actuellement à Vandoeuvres, nommé vice-président, et Hinda Borzykowsky, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Boris Borzykowsky (décédé) et Peter Ehrentraut ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 6, rue des Deux-Ponts.

3 juin 1976.

**International Fibre Sales SA**, à Genève (FOSC du 2.12.1974, p. 3216). Nouvelle adresse: 26, avenue de Champel.

3 juin 1976. Immeubles.

**St Langard**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 31 mai 1976. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 612, avec bâtiment, de Coligny, ainsi que la copropriété de la parcelle 597, pour fr. 730 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Edouard Givel, de Payerne VD, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 15, boulevard des Philosophes, chez Pallerga SA.

3 juin 1976.

**Société Immobilière Latitude 235**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11.2.1974, p. 971). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Société Immobilière Latitude 235, en liquidation**. Liquidateur: Pierre Ducrest, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

3 juin 1976. Bâtements.

**Société Anonyme Victor Olivet**, à Genève, entrepreneur en bâtiments, etc. (FOSC du 25.1.1971, p. 197). Nouvelle adresse: 62, route de Frontenex.

3 juin 1976.

**Petroleum Tanker Services SA**, à Genève, transport d'huiles, benzine, etc. (FOSC du 29.11.1966, p. 3769). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Petroleum Tanker Services SA, en liquidation**. Liquidateur: Erwin Haymann, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

3 juin 1976.

**Société coopérative de propriétaires de véhicules-automobiles, succursale de Carouge**, d'une entreprise ayant son siège à Bulle (FOSC du 19.5.1970, p. 1139). La société est dissoute par suite de faillite (FOSC du 19.10.1971, p. 2536). La succursale n'existant plus est radiée d'office.

3 juin 1976.

**Santander Finance SA**, à Genève, opérations financières, avances et prêts, etc. (FOSC du 4.9.1975, p. 2429). Capital porté de fr. 5 000 000 à fr. 10 000 000 par l'émission de 5000 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 10 000 000, versé à concurrence de fr. 6 000 000, divisé en 10 000 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 31 mai 1976. Otto Haab n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Erwin Wehrli, de Kättigen AG, à Oberrieden ZH, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

3 juin 1976.

**Sipla, Société Immobilière de Placements SA**, à Genève (FOSC du 5.5.1976, p. 1217). Les 7000 actions de fr. 100 nominatives, sont désormais à droit de vote privilégié. Capital: fr. 3 000 000, entièrement versé, divisé en 7000 actions de fr. 100, à droit de vote privilégié, et 2300 actions de fr. 1000, toutes nominatives. Statuts modifiés le 17 mai 1976.

3 juin 1976.

**Stock and Commodity Services SA**, à Genève, toutes opérations sur les bourses internationales de commerce, etc. (FOSC du 29.7.1975, p. 2092). Pascal Notodé-Langlois, de France, à Prévessin (Ain, France), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

3 juin 1976. Droits d'auteur.

**Cinevalor SA**, à Genève, tous droits d'auteur en rapport avec les industries cinématographiques, etc. (FOSC du 20.4.1976, p. 1065). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO, 86 et 88 bis ORC. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Cinevalor SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Georges Laurent avec signature individuelle. Domicile de liquidation: Paris, 45, rue Pierre-Charron, chez Georges Laurent, Société Corona.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst:  
Nr. 0.435696.9, lautend auf Wolfgang Zahnd, 1926, de Johann, Chur.  
Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3  
Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das ver-  
misste Sparheft kraftlos erklärt wird. (811)

7002 Chur, den 15. Juni 1976

Der Präsident des  
Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst:  
Nr. 0.254288.9, lautend auf Barbara Nadig, Haushalt-Lehrerin,  
Lantsch/Lenz.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3  
Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das ver-  
misste Sparheft kraftlos erklärt wird. (812)

7002 Chur, den 15. Juni 1976

Der Präsident des  
Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Verzicht auf die Bewilligung zum Betrieb des Versicherungsgeschäfts

Die SPA Gesellschaft für Rechtsschutzversicherung, in Zürich, hat auf  
den Betrieb der Rechtsschutzversicherung in der Schweiz ab 1. Januar  
1976 verzichtet.

Die schweizerischen Forderungsberechtigten der SPA Gesellschaft für  
Rechtsschutzversicherung, in Zürich, deren Rechte aus Versicherungsver-  
trägen durch den vorerwähnten Verzicht berührt werden, können ihre  
Einwendungen gegen diesen Verzicht unter Angabe der Gründe beim  
Eidgenössischen Versicherungsamt, Bundesrain 20, 3003 Bern, bis zum  
31. Juli 1976 geltend machen.

3003 Bern, den 14. Juni 1976

Eidgenössisches  
Justiz- und Polizeidepartement

## Renonciation à l'autorisation d'exploiter l'assurance

La SPA Société d'Assurance de Protection juridique, à Zurich, a renoncé  
à exploiter en Suisse l'assurance de la protection juridique dès le 1<sup>er</sup> jan-  
vier 1976.

Les créanciers suisses de la SPA Société d'Assurance de Protection juridi-  
que, à Zurich, dont les droits découlant de contrats d'assurances sont  
touchés par la renonciation précitée, peuvent faire valoir leur opposition  
contre cette renonciation, avec indication des motifs, auprès du Bureau  
fédéral des assurances, Bundesrain 20, 3003 Bern, jusqu'au 31 juillet  
1976.

3003 Bern, le 14 juin 1976

Département fédéral de justice et police

## Rinuncia all'autorizzazione d'esercitare l'assicurazione

La SPA Società d'assicurazione della protezione giuridica, in Zurigo, ha  
rinunciato ad esercitare in Svizzera l'assicurazione della protezione giuri-  
dica a partire dal 1° gennaio 1976.

I creditori svizzeri della SPA Società d'assicurazione della protezione giu-  
ridica, in Zurigo, i cui diritti derivanti da contratti d'assicurazione sono  
toccati dalla rinuncia precitata, possono fare valere le loro opposizioni a  
tale rinuncia, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicu-  
razioni, Bundesrain 20, 3003 Berna, entro il 31 luglio 1976. (A599)

3003 Berna, il 14 giugno 1976

Dipartimento federale di giustizia e polizia

## CROSSBOW Fonds de placement

(Direction du Fonds SMC Fund Management Co., SA, Genève)

Dans sa séance du 2 juin 1976 la Commission fédérale des banques a  
décidé d'approuver le contrat passé entre Metropolitan Bank Limited,  
Bärenplatz 7, Berne, Banque von Ernst & Cie SA, Marktgasse 63-65,  
Berne et SMC Fund Management Co., SA, Genève, en vertu duquel Ban-  
que von Ernst & Cie SA, reprendra à partir du 16 juin 1976 les fonctions  
de banque dépositaire du Fonds de placement CROSSBOW FUND.

(A600)

3000 Berne, le 16 juin 1976

Banque von Ernst & Cie SA  
Par mandat: Jean-P. Aeschimann

## CSF Fonds de placement

(Direction du Fonds SMC Fund Management Co., SA, Genève)

Dans sa séance du 2 juin 1976 la Commission fédérale des banques a  
décidé d'approuver le contrat passé entre Metropolitan Bank Limited,  
Bärenplatz 7, Berne, Banque von Ernst & Cie SA, Marktgasse 63-65,  
Berne, et SMC Fund Management Co., SA, Genève, en vertu duquel Ban-  
que von Ernst & Cie SA reprendra à partir du 16 juin 1976 les fonctions  
de banque dépositaire du Fonds de placement CSF FUND.

(A601)

3000 Berne, le 16 juin 1976

Banque von Ernst & Cie SA  
Par mandat: Jean-P. Aeschimann

## Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

### Tellausverkauf

Der Firma «A. Schneider», Textilien, Kirchgasse 8, Reinach, ist die Be-  
willigung zur Durchführung eines Teilausverkaufs wegen Geschäfts-  
übergabe, gestützt auf Artikel 4 der bundesrätlichen Verordnung über  
Ausverkäufe und ähnliche Veranstaltungen vom 16. April 1947/15. März  
1971 sowie die dazugehörige kantonale Vollziehungsverordnung vom  
20. März 1972, für die Zeit vom 21. Juni bis 24. Juli 1976 erteilt worden.

Dem Firmeninhaber wird ein Geschäftseröffnungsverbot für Wollgarne  
und Baby-Artikel im Sinne von Artikel 16 der eidgenössischen Ausver-  
kaufsordnung bis Ende Juli 1979 für die ganze Schweiz auferlegt. (A604)

4410 Liestal, den 15. Juni 1976

Amt für Gewerbe, Handel und Industrie  
Der Vorsteher: Dr. K. Herzog

### Totalausverkauf

Herrn R. Khorramabadi, Ali-Orientteppiche, Rorschacherstrasse 152,  
St. Gallen, wurde wegen Aufgabe des im Einkaufszentrum Grossacker,  
St. Gallen, betriebenen Filialgeschäftes die Durchführung eines Totalaus-  
verkaufs bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichar-  
tigen Geschäftes auf dem ganzen Gebiet der Schweiz bis zum 30. Juli 1979  
verboten. (A602)

9001 St. Gallen, den 14. Juni 1976

Volkswirtschaftsdepartement  
des Kantons St. Gallen

## Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947 / 15 mars 1971)

### Liquidation partielle - Publication rectificative

Magasin Fancy-Shop - M. C. Hubleur, rue des Malvoisins 3, 2900 Por-  
rentruy.

Autorisation de liquidation partielle du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août 1976.

Conf. à l'art. 16 de l'Ordonnance fédérale sur les liquidations du 16 avril  
1947, il est prononcé une interdiction de reprendre les espèces de mar-  
chandises abandonnées pour une durée de 3 ans à compter de la fin du  
délai de liquidation. (A603)

2900 Porrentruy, le 15 juin 1976

Municipalité de Porrentruy

## Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947 / 15 marzo 1971)

La Signorina Jacqueline Simesic, di Tegna, è autorizzata a procedere alla  
liquidazione totale del suo negozio di abbigliamento Varioarticolo, in via  
San Gottardo, 6596 Gordola.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al-  
l'8 luglio 1981. (A585)

6501 Bellinzona, il 4 giugno 1976

Dipartimento dell'economia pubblica

## Palis GmbH in Liquidation, in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

### Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juni 1976 ist die  
Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden. Zu  
Liquidatoren wurden ernannt: Dr. Leo Fromer und Dr. Hermann  
Schultheiss.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis späte-  
stens 31. Juli 1976 beim Liquidator Dr. Leo Fromer, St. Jakobs-  
Strasse 7, 4002 Basel, Postfach 513, anzumelden. (A594<sup>9</sup>)

4002 Basel, den 11. Juni 1976

Palis GmbH in Liq.  
Die Liquidatoren

## Verpackungsmaschinen AG mit Sitz in Spreitenbach

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### Erste Veröffentlichung

Die Verpackungsmaschinen AG hat an ihrer Generalversammlung vom  
10. Juni 1976 ihre Auflösung und Fusion mit der Fromm AG, mit Sitz in  
Spreitenbach, durch Inkorporation beschlossen. Am gleichen Tag ist der  
Fusionsvertrag auch von der Fromm AG genehmigt worden. Hiermit  
werden die Gläubiger der Verpackungsmaschinen AG von der Auflösung  
in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen diese  
Gesellschaft binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im  
Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet bei der Fromm AG,  
Härdlistrasse 4, in 8957 Spreitenbach, anzumelden. (A598<sup>9</sup>)

8957 Spreitenbach, den 10. Juni 1976

Fromm AG

## Selero International GmbH, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 12. Mai 1976 hat  
die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubi-  
ger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 25. Juni 1976  
bei der Selero International GmbH, Liquidator: Werner Kläy, Treuhand-  
& Verwaltungsbüro, Usterstrasse 9, 8023 Zürich, anzumelden. (A 529<sup>9</sup>)

8023 Zürich, den 24. Mai 1976

Der Liquidator:  
Werner Kläy, Treuhandbüro  
8023 Zürich

## Fabrique de Meubles Paul Déforel Bulle SA en liquidation, avec siège à Bulle

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son  
assemblée générale extraordinaire du 2 juin 1976, conformément à  
l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes  
pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication  
de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse M. Bernard  
Charrière, expert-comptable, rue Lécheretta 8, à Bulle. (A 572<sup>9</sup>)

1630 Bulle, le 4 juin 1976

Le liquidateur:  
M. Bernard Charrière

## Sonis SA en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Deuxième publication

Sonis SA en liquidation, FOSC du 24 mai 1976, N° 120.

Messieurs les créanciers sont invités à produire leurs prétentions en mains  
du liquidateur:

M<sup>e</sup> Ariel R. Bernheim, avocat, 5, avenue Léon Gaud, 1206 Genève,  
tél. 47 71 51, dans le délai de 30 jours suivant cette publication, sous  
peine de déchéance. (A 570<sup>9</sup>)

1206 Genève, le 9 juin 1976

Le liquidateur:  
Ariel R. Bernheim, avocat

## Clairton SA, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 juin 1976 la  
dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont  
sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans  
le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la  
société en liquidation à Genève, 16, rue du Marché, c/o Fiduciaire Nou-  
velle SA, à l'intention de Monsieur Georges de Montenach, liquidateur. (A597<sup>9</sup>)

1200 Genève, le 16 juin 1976

Le liquidateur

## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

282182. Hinterlegungsdatum: 6. April 1976, 20 Uhr. Mundipharma AG, Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 161346. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. April 1976 an.

Pharmazeutische Präparate; antiseptische Mittel, Präparate für die Mundpflege; Salben für Brandwunden, Hautschürfungen, Nasenverstopfungen; keimtötende Shampoos; Schuppenentferner; keimtötende und pilzvernichtende Puder; Suppositorien, sowohl rektale wie auch empfangnisverhütende; imprägnierte Gaze, Wundpflaster und andere Verbandmaterial; Kosmetika; Rasierwasser; Haarwasser; hygienische und gesundheitliche Präparate; Deodorantia; vaginale Duschen; antiseptische Hustenmittel; Veterinärpräparate. (Int. Kl. 3, 5)

## ISODINE

282183. Hinterlegungsdatum: 7. April 1976, 12 Uhr. Dixa AG, Stationsstrasse 39a, St. Gallen. - Fabrikation. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 160024. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Februar 1976 an.

Heil- und Kräutertees. (Int. Kl. 5, 30)

## RADAR

282184. Hinterlegungsdatum: 7. April 1976, 12 Uhr. Kurt Pfister AG, Confiseriefabrik, Fehraltorf (Zürich). - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 159701. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1976 an.

Likörhaltige Schokoladeprodukte und Zuckerwaren. (Int. Kl. 30)

## LIQUORETTES

282185. Date de dépôt: 7 avril 1976, 17 h. Carter-Wallace, Inc., 767 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 161545. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 avril 1976.

Préparations pharmaceutiques pour relâcher la tension nerveuse, pour relâcher les muscles et anti-convulsives. (Cl. int. 5)

## MILTAUN

282186. Date de dépôt: 7 avril 1976, 19 h. Alfex S.A., via alla Chiesa 17, Viganello (Tessin). - Fabrication et commerce.

Montres mécaniques, montres électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans. (Cl. int. 14)

## AIREX

282187. Hinterlegungsdatum: 7. April 1976, 19 Uhr. Bulova Watch Company Inc. New York, Filiale Biel, Juravorstadt 44, Biel (Bern). - Fabrikation und Handel.

Zeitmessgeräte aller Art und deren Teile, insbesondere elektronische Zeitmessgeräte; elektronische digitale oder Zeigerarmbanduhren mit einer Einrichtung zum raschen Schalten oder Einstellen von Anzeigemitteln, insbesondere Armbanduhren mit einer automatischen oder halbautomatischen Einrichtung zur Korrektur der Zeitanzeige durch Betätigung eines Organs bzw. Eingabe eines Signals. (Int. Kl. 14)

## ACCUSET

282188. Hinterlegungsdatum: 7. April 1976, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 1, 5)

## SANDOSAN

282189. Hinterlegungsdatum: 8. April 1976, 7 Uhr. F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. - Fabrikation.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

## XYLODERM

282190. Date de dépôt: 8 avril 1976, 17 h. Fred Daepfen S.A., 8, rue Neuve, Lausanne (Vaud). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 160608. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 avril 1976.

Apéritifs à base de gentiane. (Cl. int. 33)

## JURAL

282191. Date de dépôt: 18 février 1976, 18 h. Philip Morris Incorporated, 100 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 159901. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 février 1976.

Rasoirs de sûreté, lames de rasoirs de sûreté, montures métalliques de rasoirs de sûreté, repasseurs mécaniques pour lames de rasoirs de sûreté. (Cl. int. 8)



282192. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1976, 18 Uhr. Manufacturing Data Systems, Inc., 320 North Main Street, Suite 301, Ann Arbor (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Datenverarbeitungsanlagen, einschliesslich Datenträger und Ausrüstungen zum Aufzeichnen von Steuerbefehlen für Werkzeugmaschinen auf Aufzeichnungsträgern. (Int. Kl. 9, 16)

MDSI  
ACTION CENTRAL

282193. Hinterlegungsdatum: 25. November 1975, 18 Uhr. Manufacturing Data Systems, Inc., 320 North Main Street, Suite 301, Ann Arbor (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Datenverarbeitungsanlagen, einschliesslich Datenträger und Ausrüstungen zum Aufzeichnen von Steuerbefehlen für Werkzeugmaschinen auf Aufzeichnungsträgern. (Int. Kl. 9, 16)

## FastTurn

282194. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1975, 18 Uhr. Manufacturing Data Systems, Inc., 320 North Main Street, Suite 301, Ann Arbor (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Datenverarbeitungsanlagen, einschliesslich Datenträger und Ausrüstungen zum Aufzeichnen von Steuerbefehlen für Werkzeugmaschinen auf Aufzeichnungsträgern. (Int. Kl. 9, 16)

## MDSI

282195. Hinterlegungsdatum: 19. März 1976, 17 Uhr. Dover Corporation, 229 South State Street, Dover (Delaware, USA). - Fabrikation und Handel.

Maschinen und Motoren für Aufzüge, Lifte und Rolltreppen, einschliesslich zahnrad- und hydraulisch betriebener Hebezeuge und Zubehör wie Drehzahlbegrenzer, Sicherheits- und Steuergeräte und -ausrüstungen; Aufzug-, Lift- und Rolltreppenanlagen, deren Teile und Zubehör, einschliesslich Steuerpulte, Stromversorgungseinheiten, elektrischer Steuerventile, Motor-Generatoren, Schaltern, Signalsteuerungen, Türöffner, Bremsen und Puffern und Sicherheitsvorrichtungen; Personen- und Lastenaufzüge und Lifte für Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten, deren Teile und Zubehör, Rolltreppen; alle vorgenannten Erzeugnisse aus den USA stammend. (Int. Kl. 7, 9)



DOVER CORPORATION, DOVER, USA

282196. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1975, 17 Uhr. Corporación Argentina de Productores de Carnes, Avenida Córdoba 883, piso 12, Buenos Aires (Argentinien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 157059. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1975 an.

Fleisch, Abfälle und Unterprodukte der Fleischgewinnung und -verarbeitung, nämlich Büchsenfleisch, gekochtes tiefgekühltes Fleisch, Fleischextrakte, Eingeweide, Fleischmehl, Lebermehl, Blutmehl, Knochen-, Horn- und Hufmehl, Fett und Talg, Huföl, Schaffelle, gepökelte Schafshäute, Tierhäute, Därme, Wolle. (Int. Kl. 18, 22, 29)

## "CAP"

282197. Date de dépôt: 26 avril 1976, 16 h. Skandinavisk Tobakskompagni A/S, Tobaksvejen 4, Søborg (Dänemark). - Fabrication et commerce.

Cigarillos, fabriqués au Danemark de ou sous emploi de tabac égyptien. (Cl. int. 34)



282198. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1975, 17 Uhr. Empre S.A., 23, Rue de la Motte, Aubervilliers (Seine-Saint-Denis, Frankreich). - Fabrikation und Handel.

Elektrische Dauerwellenmaschinen sowie dazugehörige Haarklammern. (Int. Kl. 7, 9, 26)

HELENE CURTIS UNIPERM PRECISION  
PERMING SYSTEM SERIES 1000

282199. Hinterlegungsdatum: 29. März 1976, 17 Uhr. McDonald's Corporation, One McDonald's Plaza, Oak Brook (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Gefrorene Pommes frites. (Int. Kl. 29)

## McDonald's Mac Fries

282200. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1975, 17 Uhr.  
L. M. Baginski Chemisch-pharmazeutische Fabrik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Muehstrasse 2-34, Bad Soden am Taunus (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)



282201. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1975, 17 Uhr.  
L. M. Baginski Chemisch-pharmazeutische Fabrik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Muehstrasse 2-34, Bad Soden am Taunus (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

Balsam 8

282202. Date de dépôt: 8 décembre 1975, 10 h.  
Roseline Antoine, 23, Bernex-en-Combes, Bernex (Genève). — Commerce.

Confiserie à base de pruneaux. (Cl. int. 30)



282203. Data del deposito: 13 gennaio 1976, ore 19.  
Waddingtons House of Games Limited, Wakefield Road, Leeds (Yorkshire, Gran Bretagna). — Fabbricazione e commercio.

Giocchi (ad eccezione dei giochi di carte usuali), giochi di pazienza (puzzles), giocattoli; parti relative a tutte le merci sopra elencate, articoli di ginnastica e di sport (ad eccezione dei vestitari); ornamenti e decorazioni per alberi di natale. (Cl. int. 28)



282204. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1976, 12 Uhr.  
Syro AG, Neptunstrasse 87, Zürich. — Fabrikation und Handel.

Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Ventilationsapparate und -geräte; Feuerlöschmittel, Härte- und Lötmittel; mineralische Rohprodukte, rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle, Werkzeuge, Eisenbahn-Oberbaumaterial, Schlosser- und Schmiedearbeiten, Schlösser, Beschläge; Geldschränke und Kassetten, Geldwechselapparate, Kontrollmarken-Ausgabeapparate, elektromechanische und elektronische Geldwechselkassen, mechanische, elektromechanische und elektronische Geldsortier-, Zähl- und Einwickelmaschinen; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; mechanische, elektromechanische und elektronische Klein-, Kontroll-, Zähl-, Verkaufs- und Brückenwaagen, auch Brief-, Paket-, Eier- und Bechervagen, Diätwaagen; elektromechanische und elektronische Präzisionsmessgeräte; Schalungs- und Formbleche für die Bau- und Baustoffindustrie, Formen, Stahlmatrizen, Zwischenlagbleche, gewalzte und gezogene Profile aus Eisen- und Nichteisenmetallen; gewalzte, gepresste und gegossene Bauteile aus unedlen Metallen und deren Legierungen; Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge, Automobile, Motor- und Fahrräder; Fahrzeugteile; Edelmetalle, Gold- und Silberwaren; physikalische, chemische, optische, geodätische, nautische Wäge-, Signal- und Kontrollapparate und -instrumente; Kupierzangen; Haus- und Küchengeräte, garten- und landwirtschaftliche Geräte; Uhren und Uhrenteile. (Int. Kl. 1, 6 bis 9, 11, 12, 14, 21)

SYRO

282205. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1976, 14 Uhr.  
ANTIKO-Silberwarenfabrik Kohlbecker KG, Westliche 258, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Tafelhilfsgeräte aus Silber; Souvenirartikel aus Silber, wie Löffel, Gabeln, Brieföffner, Aschenbecher, Schlüsselketten, Likörbecher, Wappenhänger, Relieflöffel, Broschen, Sternzeichen und Ketten, wie Armabänder und Kolliers. (Int. Kl. 8, 14)

ANTIKO

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7430.

282206. Date de dépôt: 12 février 1976, 19 h.  
R. Potterat, 6, avenue des Alpes, Lausanne (Vaud). — Fabrication et commerce.

Pierres précieuses; joaillerie, horlogerie et bijouterie contenant des pierres précieuses. (Cl. int. 14)

GEM LOE GEM  
DIAMONDS

282207. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1976, 18 Uhr.  
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 16. August 1975.  
Gebr. Isringhausen, Grevenmarschstrasse 48, Lemgo (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Sitze für Fahrzeuge und Arbeitsmaschinen, technische Federn und Drahtformteile. (Int. Kl. 6, 12, 20)

ISRINGHAUSEN

282208. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1976, 18 Uhr.  
Erwin Hagen, Freilassing (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Medizinische Tees, für Heilzwecke und diätetische Zwecke bestimmte Tees, nämlich Ginseng-Tee, Pflanzenextrakte für Heilzwecke, heilkräftige Wurzeln, Kräuter und Früchte, Naturheil- und Kräftigungsmittel, nämlich Ginsengextrakte. (Int. Kl. 5)

KORApur

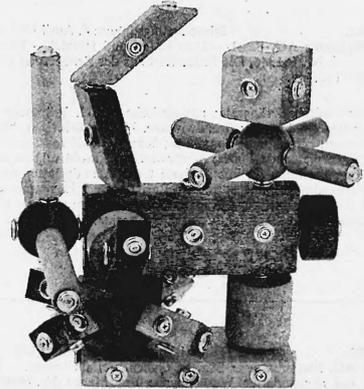
282209. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1976, 17 Uhr.  
A. C. Bang A/S, Ostergade 27, Kopenhagen K (Dänemark). — Fabrikation und Handel.

Pelze und aus Pelzen hergestellte oder mit Pelzen besetzte Bekleidungsstücke sowie andere Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe; Leder und Lederimitationen; Hüte und Felle. (Int. Kl. 18, 25)

A.C. BANG

282210. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1976, 17 Uhr.  
Aktiebolaget Knäpp & Lek, Norströmsgatan 4, Amål (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Spielwaren für Kinder. (Int. Kl. 28)



KNÄPP-BAUSYSTEM

282211. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1976, 15 Uhr.  
Signa AG, Heimstrasse 21, Dietikon (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 159567 von R. Zraggen, Dietikon (Zürich). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. November 1975 an.

Kreiden und andere Schreibartikel, Keramikminen und -farben. (Int. Kl. 2, 16)

SIGNA

282212. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1976, 18 Uhr.  
Erwin O. Haberdorf, Klosbachstrasse 165, Zürich. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 157777. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. August 1975 an.

Büromöbel, Buchungsmaschinen und andere Büromaschinen, Buchhaltungsapparate, Geschäftsbücher, Bücher und andere Druckerzeugnisse sowie anderes Material aus Pappe und Papier für Buchhaltungs- und Bürozwwecke, wie Formulare, Kontokarten, Kontoblätter, Journalblätter, Journalbücher, Loseblätter-Bücher, Register, verschliessbare und unverschliessbare Mappen zum Aufbewahren und Einbinden loser Blätter, Büro- und Kontogeräte, wie Schreibwaren, Einspannvorrichtungen für lose Journal- und Kontoblätter, Durchschreibevorrichtungen zum Buchen auf lose Kontoblätter und lose Journale und in gebundene Journale, Kartensammelkästen, Kartenregister und Kästen dazu, einsteckbare Kartesignale aus flexiblem Material, Karteireiter aus Metall und Kunststoffen und dergleichen, Lehrmittel. (Int. Kl. 9, 16, 20)

DD

282213. Date de dépôt: 3 mars 1976, 12 h.  
Pépinères D. Maréchal, Chavannes-des-Bois (Vaud). — Production et commerce.

Plantes horticoles, semences, engrais, antiparasitaires, terreau et tourbe. (Cl. int. 1, 5, 31)



## San Bernardino SA Impianti Turistici, San Bernardino

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 3. Juli 1976, um 15 Uhr, im Hotel Brocco e Posta, San Bernardino.

#### Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolles der ordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1975.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes 1975.
3. Entgegennahme der Erfolgsrechnung 1975 sowie der Bilanz auf 31. Dezember 1975; Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle. Genehmigung der Rechnung und der Bilanz.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses 1975.
5. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
6. Umfrage.

Das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung sowie die Erfolgsrechnung und die Bilanz des Geschäftsjahres 1975 liegen im Büro der Geschäftsleitung in San Bernardino zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Die Inhaberaktionäre haben sich über ihren Aktienbesitz beim Büro der Generalversammlung durch Vorlage der Aktientitel oder entsprechende Bankausweise über die Deponierung der Aktien auszuweisen.

Der Verwaltungsrat

## Gesellschaft zur Förderung des Tourismus in Gampel/Jeizinen und Umgebung (GTGJ/AG)

#### Einladung

Der Verwaltungsrat der GTGJ/AG hat die

### Generalversammlung

angesetzt auf Freitag, den 2. Juli 1976, um 20 Uhr, in der Burgerstube von Gampel.

#### Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Wahl der Stimmzähler.
3. Protokolle der letzten ordentlichen und der ausserordentlichen Generalversammlung.
4. Bericht des Präsidenten.
5. Geschäfts- und Rechnungsbericht.
6. Bericht der Kontrollstelle.
7. Entlastung der Verwaltung.
8. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
9. Verschiedenes.

(Vertretung durch Vollmacht gestattet.)

Der Geschäftsbericht und der Rechnungsbericht können vom 26. Juni 1976 auf der Gemeindeganzlei Gampel eingesehen werden.

Der Verwaltungsrat der GTGJ/AG  
3945 Gampel

## Swiss Jewel Co. AG, Locarno

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 1. Juli 1976, 14.30 Uhr, im Hotel Schweizerhof, Bern.

#### Tagesordnung:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 26. Juni 1975.
2. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1975 sowie der Bericht der Kontrollstelle sind vom 18. Juni 1976 an beim Sitz der Gesellschaft in Locarno zur Einsichtnahme der Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können bis und mit 28. Juni 1976 beim Büro der Gesellschaft in Locarno gegen Hinterlage der Aktien oder Depotscheine bezogen werden.

Locarno, den 2. Juni 1976

Der Verwaltungsrat

## Les Beaux Mélézes SA

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 29. Juni 1976, um 16 Uhr, am Sitz der Gesellschaft.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1975.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Kapitalerhöhung.
4. Verschiedenes.

Die Aktionäre haben sich vor der Versammlung über ihren Aktienbesitz durch Vorlage der Titel auszuweisen.

Der Verwaltungsratspräsident:  
R. Bayard

## Società Anonima per la vendita a grossisti di oreficerie, gioiellerie e affini UNO-A-ERRE, Zurigo

### Société Anonyme pour la vente aux grossistes en bijouterie, orfèvrerie et articles analogues UNO-A-ERRE, Zurich

### Aktiengesellschaft für den Verkauf an Grossisten der Goldschmiede- und Juwelenbranche und gleich- artiger Artikel UNO-A-ERRE, Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

### 13. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 30. Juni 1976, 15 Uhr, c/o Dr. Angelo Bianchi, Rechtsanwalt und Notar, via Nassa 62, Lugano.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1975. Bericht der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 16. Juni 1976, c/o Büro Dr. Angelo Bianchi, via Nassa 62, Lugano, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat

## Sesselbahn Kerenzerberg AG, Filzbach

### Einladung zur 13. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 1. Juli 1976, 16.30 Uhr, ins Bergrestaurant Habergschwänd. (Bei allzu schlechter Witterung ist die Verlegung ins Hotel Rössli vorgesehen.)

#### Traktanden:

1. Protokoll der zwölften ordentlichen Generalversammlung vom 4. Juli 1975.
2. Jahresbericht.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1975. Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes und allgemeine Umfrage.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Bericht der Kontrollstelle liegen ab 20. Juni 1976 bis zur Generalversammlung zur Einsicht der Aktionäre beim Präsidenten auf.

Filzbach, den 18. Juni 1976

Der Verwaltungsrat

## Kurhausgesellschaft Interlaken

### Ordentliche Generalversammlung

Dienstag, den 29. Juni 1976, 16.15 Uhr, Kursaal Interlaken.  
(Abgabe der Stimm ausweise ab 15 Uhr)

#### Traktanden:

1. Behandlung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1975.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Budget pro 1976.

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung pro 1975 mit dem Bericht der Kontrollstelle liegen bei der Kantonalbank von Bern in Interlaken und der Schweizerischen Bankgesellschaft in Interlaken ab 19. Juni zur Einsichtnahme auf. Dort können die Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 28. Juni bezogen werden.

Die Anteilhaber an der Höhematte werden zu der Generalversammlung der Kurhausgesellschaft höflich eingeladen; über Rechnung und Budget der Höhematte wird Bericht erstattet.

Interlaken, den 15. Juni 1976

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Fritz Graf

## TROGENERBAHN AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 30. Juni 1976, um 16.15 Uhr, im Hotel «Krone», Trogen,

#### zur Erledigung folgender Geschäfte:

1. Abnahme des 74. Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung 1975.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahlen.
4. Umfrage.

Geschäftsbericht, Rechnungen und Bilanz per 31. Dezember 1975 liegen ab 21. Juni 1976 zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft in Speicher auf, wo auch die Zutrittskarten bis zum 28. Juni 1976 gegen Aktienausweis bezogen werden können.

Jeder Aktionär kann sich auf Grund einer schriftlichen Vollmacht durch einen andern Aktionär vertreten lassen. Die Zutrittskarten berechtigen am Versammlungstag zur freien Fahrt in den Zügen der TB.

Trogen/Speicher, den 3. Juni 1976

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Eug. Hutterli

## Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

**Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!**

## Luftseilbahn Wengen—Männlichen AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 30. Juni 1976, um 15 Uhr, im Hotel Metropole, Wengen.

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 1. Juli 1975.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung auf den 31. Dezember 1975 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Erneuerungswahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Die Bilanz auf den 31. Dezember 1975 mit dem Vorschlag der Verwaltung für die Verwendung des Reingewinnes, die Rechnung über Gewinn und Verlust, der Geschäftsbericht und der Revisorenbericht liegen am Sitz der Gesellschaft (Talstation Wengen) während der Einberufungsfrist zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten und der Geschäftsbericht können bis Dienstag, 29. Juni 1976, am Sitz der Gesellschaft bezogen werden. Die Aktionäre haben sich hierzu über ihren Aktienbesitz unter genauer Angabe der Aktiennummern auszuweisen. Die an der Generalversammlung teilnehmenden Aktionäre erhalten einen Ausweis für eine Hin- und Rückfahrt auf der Luftseilbahn Wengen—Männlichen, gültig vom 30. Juni bis 9. Juli 1976.

Ferner hat der Verwaltungsrat beschlossen, wie im Jahre 1975 pro Aktie eine Freikarte, gültig für je zwei einfache Fahrten während der Betriebszeiten der Männlichenbahn, vom 1. August 1976 bis 31. Juli 1977, an die Aktionäre abzugeben.

Wengen, den 28. April 1976

Der Verwaltungsrat

## Furka—Oberalp-Bahn

### Einladung zur 51. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 2. Juli 1976, um 14.30 Uhr, im Hotel Meyerhof, in Hospental.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz für das Jahr 1975.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung und die Direktion.
3. Orientierung über den Stand der Arbeiten am Furka-Basistunnel Oberwald-Realp.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Rechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 21. Juni 1976 bei der Direktion unserer Gesellschaft in Brig zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können vom 21. bis 28. Juni 1976 gegen Vorlage der Titel oder einer schriftlichen Bescheinigung über den Aktienbesitz bezogen werden:

in Altdorf: bei der Urner Kantonalbank  
in Brig: bei der Walliser Kantonalbank  
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft  
in Chur: bei der Graubündner Kantonalbank

Die Ausweiskarten berechtigen den Inhaber am 2. und 3. Juli 1976 zur freien Fahrt auf dem ganzen Bahnnetz der Furka-Oberalp-Bahn.

Brig, den 11. Juni 1976

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Dr. W. Loretan

## Bergbahnen Brämabüel & Jakobshorn AG, Davos

### Einladung zur 21. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 2. Juli 1976, um 14.30 Uhr, im Bergrestaurant Jakobshorn.

Abfahrt Talstation Davos-Platz spätestens 14 Uhr.  
Für Aktionäre freie Fahrt.

#### Traktanden:

1. Protokoll der 20. ordentlichen Generalversammlung vom 30. Mai 1975.
2. Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht pro 1975.
3. Entlastung der verantwortlichen Organe.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Verschiedenes und Umfrage.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung samt den Berichten der Kontrollstellen liegen ab 21. Juni 1976 bis zur Generalversammlung im Büro der Gesellschaft, Talstation Davos-Platz, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten können im Büro bezogen werden. Hierzu ist die Vorweisung beziehungsweise Einsendung der Aktientitel oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz (Bankbestätigung) unerlässlich. Aktionäre können sich durch einen an der Versammlung teilnehmenden Aktionär mittels schriftlicher Vollmacht (Rückseite der Zutrittskarte) vertreten lassen.

Davos, den 16. Juni 1976

Für den Verwaltungsrat der  
Bergbahnen Brämabüel & Jakobshorn AG:  
Toni Morosani, Präsident  
Giorgio Veladini, Delegierter

#### Berichtigung

## Texana AG, Zürich

### Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 137 vom 15. Juni 1976 wurde irrtümlicherweise unter der Traktandenliste:

- a) Zuwahl eines Verwaltungsrates;
- b) Wahl des Präsidenten des Verwaltungsrates;
- d) Wahl der Kontrollstelle.

gesetzt. Es sollte richtig heissen:

- a) Zuwahl eines Verwaltungsrates;
- b) Wahl des Präsidenten des Verwaltungsrates;
- c) Abwahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates;
- d) Wahl der Kontrollstelle.

Zürich, den 14. Juni 1976

Texana AG  
Dr. H. W. Schluep, Delegierter

## Revue Thommen AG, Waldenburg

### Einladung zur 71. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 30. Juni 1976, 16.30 Uhr, im Büro der Gesellschaft in Waldenburg.

#### Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 18. Juni 1975.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1975.  
Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens.  
Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Allfälliges.

Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 18. Juni 1976 an zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft in Waldenburg und beim Schweizerischen Bankverein in Basel auf.

4437 Waldenburg, den 16. Juni 1976

Revue Thommen AG  
Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Dr. Roland Straumann

## Bielsee Schifffahrts-Gesellschaft

#### Die

### Generalversammlung der Aktionäre

findet statt am Dienstag, 29. Juni 1976, um 14 Uhr, auf dem Schiff «Petersinsel», in Biel.

#### Geschäfte:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 24. Juni 1975.
2. Bericht und Rechnung 1975.
3. Entlastung der Verwaltung.

Der Jahresbericht und die Jahresrechnungen sowie der Bericht der Revisoren liegen im Büro der Direktion in Biel zur Einsicht auf. Dasselbst können bezogen werden der gedruckte Jahresbericht und, gegen Ausweis über den Aktienbesitz, die Zutrittskarten zur Generalversammlung.

M/S Petersinsel verkehrt wie folgt:

Biel (Generalversammlung)	ab 14.00	Ligerz	an 17.35
Lüscherz	an 16.30	Twann	an 17.45
Erlach	an 17.00	Engenberg	an 17.55
La Neuveville	an 17.10	Tüscherz	an 18.00
Petersinsel Nord	an 17.25	Biel	an 18.15

Biel, den 14. Juni 1976

Der Verwaltungsrat

Rendite 1975 <b>7,8%</b> des ursprünglichen Emissionspreises	<b>« La Foncière »</b> Liegenschaftensbestand zirka Fr. 218 000 000.—	<b>Schweizerischer Liegenschaftens-Anlagefonds</b> Gegründet im Jahre 1954
Zahlung des Semestercoupons Nr. 44 ab 30. Juni 1976		
<b>Zertifikate</b>		<b>OFFIZIELLE COUPONS-ZAHLSTELLEN</b>
1 Anteil- schein	2 Anteil- schein	Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne
Fr. 20.—	Fr. 40.—	Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
Bruttobetrag		Crédit Foncier Vaudois, Lausanne
abzüglich:		Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg
eidg. Verrechnungs- steuer 35%	Fr. 7.—	Banque Cantonale du Valais, Sion
Nettobetrag	Fr. 13.—	Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
	Fr. 26.—	Caisse Hypothécaire du canton de Genève, Genève
		Banque Leu AG, Zürich
		Banque Galland & Cie. S.A., Lausanne
		Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne
		Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Zürich
		Solothurner Handelsbank, Solothurn
		Banca Solari & Blum S.A., Lugano
		Bank von Ernst & Cie. AG, Bern
		Bank Heusser & Cie. AG, Basel
		Schweizerische Depositen- und Kreditbank, St. Gallen
		Luzerner Landbank AG, Luzern
		Société Bancaire Barclays (Suisse) S.A., Genève
		Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, Genève
		Banque Privée S.A., Genève
		Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, Sierre
		Investissements Fonciers S.A., Lausanne
		LEITUNG:
		<b>INVESTISSEMENTS FONCIERS S.A.</b>
		2, chemin de la Joliette, Lausanne
		DEPOTBANK:
		<b>BANQUE VAUDOISE DE CRÉDIT</b>
		Lausanne

## F. Hoffmann-La Roche & Co., Aktiengesellschaft

### Dividende für das Geschäftsjahr 1975

Die heutige Generalversammlung beschloss, für das Geschäftsjahr 1975 pro Aktie und Genussschein eine Dividende von Fr. 550.— brutto auszurichten, d.h. nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer netto Fr. 357.50. Die Auszahlung erfolgt ab 18. Juni 1976 gegen Ablieferung des Coupons Nr. 56

durch die Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, den Schweizerischen Bankverein, Basel, die Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und sämtliche schweizerischen Niederlassungen dieser Banken, sowie durch die Kasse unserer Verwaltung in Basel.

Basel, den 17. Juni 1976

F. Hoffmann-La Roche & Co.  
Aktiengesellschaft

## Société des Mouettes Genevoises

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 30 juin 1976, à 10 h. 30, à la Chambre de Commerce, 8, rue Petitot, Genève.

#### Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale du 12 mars 1976.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1975.
3. Rapport du vérificateur des comptes.
4. Discussion et vote sur ces rapports.
5. Approbation du bilan et du compte de profits et pertes.
6. Vote sur la décharge aux administrateurs et au contrôleur des comptes.
7. Renouvellement du mandat d'un administrateur.
8. Divers.

Le rapport du vérificateur des comptes, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires, dès le 16 juin 1976, en l'étude de Maître Alb. Louis Dupont-Willenim, 10bis, rue du Vieux-College, de 8 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h. Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires voudront bien, soit déposer leurs actions, soit présenter un certificat de blocage.



## Société anonyme de transport aérien Sata

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

mercredi 30 juin 1976, à 11 h., au siège de la société, Aéroport de Genève-Cointrin, Nouvelle Aérogare, salle de Conférences, 4<sup>e</sup> étage.

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences et vérification des pouvoirs.
2. Lecture du procès-verbal de la précédente assemblée.
3. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1975.
4. Rapport des contrôleurs aux comptes.
5. Discussion et votation sur ces comptes.
6. Propositions individuelles et divers.

Conformément aux dispositions de l'article 696 CO, le bilan et le compte de pertes et profits sont à la disposition des actionnaires pour consultation au siège de la société, Aéroport de Genève-Cointrin (Nouvelle Aérogare, 5<sup>e</sup> étage), dès le 18 juin 1976.

Les titulaires d'actions au porteur sont priés de retirer les cartes d'admission à l'assemblée générale ordinaire, au siège de la société, contre remise des déclarations de blocage des actions et ceci jusqu'au 29 juin 1976, à midi.

Le conseil d'administration

## Société immobilière de la Rue de Lausanne, Vevey

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 30 juin 1976, à 17 h. 15, au Restaurant «Taverne du Château», rue d'Italie 43, à Vevey.

Ordre du jour:

1. Rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle sur l'exercice 1975.
2. Votations sur les comptes et rapports.
3. Nominations statutaires.
4. Propositions individuelles.

Les comptes et rapports sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à l'étude de notaires Marius Décombaz et Daniel Bornand et à l'Union de Banques Suisses, à Vevey. Cet établissement délivrera les cartes d'admission à l'assemblée générale, jusqu'au 29 juin à midi, sur justification de la propriété des titres.

Le conseil d'administration

## Genebrev SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 28 juin 1976, à 11 h., dans les bureaux de la société, rue de la Fontaine 7, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits ainsi que le rapport du vérificateur des comptes seront à la disposition des actionnaires au siège de la société, à partir du 17 juin 1976.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer au siège social leurs actions ou un certificat de blocage jusqu'au 25 juin 1976 au plus tard.

Genève, le 10 juin 1976

Le conseil d'administration

## BTR Matériaux SA, Crissier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 30 juin 1976, à 12 h. 15, au siège de la société, route de Prilly, à Crissier.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion.  
Bilan et compte de profits et pertes pour l'exercice 1975.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Décharge au conseil d'administration.
4. Décision sur l'utilisation du solde disponible.
5. Nomination des contrôleurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs, de même que les propositions concernant l'utilisation du solde disponible sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au bureau de la société à Crissier, où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des actions, jusqu'au mardi 29 juin 1976, à midi. Il ne sera pas délivré de cartes le jour de l'assemblée.

Crissier, le 31 mai 1976

Le conseil d'administration

## Compagnie des chemins de fer électriques veveysans

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

mercredi 30 juin 1976, à 15 h. 30, à l'Hôtel-Restaurant des Pléiades.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires du 18 au 29 juin 1976, au siège social et à la Banque Cantonale Vaudoise, à Vevey, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée, donnant droit au transport gratuit de Vevey aux Pléiades et retour le jour de l'assemblée générale.

Vevey, le 18 juin 1976

Le conseil d'administration

## Société Anonyme suisse d'exploitations agricoles Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 1<sup>er</sup> juillet 1976, à 10 h. 30, chez la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, rue du Marché 40, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge à l'administration.
5. Elections statutaires.
6. Décision quant à l'augmentation du capital social.
7. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, dans les bureaux de MM. Pictet & Cie, 1-3, rue Jacques-Balmat, à Genève, ainsi qu'à la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, à Genève, chez qui les titres doivent être déposés avant le mardi 29 juin 1976, à 12 h., pour l'obtention des cartes d'admission.

Cette assemblée sera immédiatement suivie d'une

### assemblée générale extraordinaire

Ordre du jour:

1. Augmentation du capital social de fr. 900 000.- à fr. 3 000 000.- et constatation de la libération intégrale des actions nouvelles.
2. Modifications de l'article 5 des statuts.

Les conditions de l'augmentation du capital social et la proposition de modification des statuts sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, chez MM. Pictet & Cie, 1-3, rue Jacques-Balmat, ainsi qu'à la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, à Genève, et à la succursale d'Orvieto (Italie), Château de Corbara.

Genève, le 14 juin 1976

Le conseil d'administration

## Société anonyme de la Maison No 7 Rue Chaponnière, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 2 juillet 1976, à 11 h., dans les bureaux de Monsieur A. Mischler, régisseur, boulevard Georges-Favon 25, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires

Le bilan, le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du régisseur, boulevard Georges-Favon 25, à Genève.

## Société Immobilière de Chêne-Bourg, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 2 juillet 1976, à 11 h. 30, dans les bureaux de Monsieur A. Mischler, régisseur, boulevard Georges-Favon 25, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport du vérificateur des comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du régisseur, boulevard Georges-Favon 25, à Genève.

## Société des Usines de l'Orbe, Orbe

Le dividende de l'exercice 1975 est payable dès le 14 juin 1976 par

fr. 40.-

sous déduction de l'impôt anticipé 35%, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ainsi que dans ses succursales et agences, contre remise du coupon N° 58.

Le conseil d'administration

## Unitourisme Plan SA, Locarno

Convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno di mercoledì 30 giugno 1976, alle ore 14.30, presso gli uffici della società a Chiasso, corso San Gottardo 35 (VII piano) per deliberare sul seguente

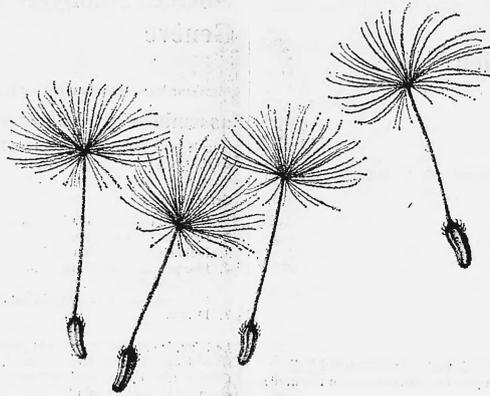
Ordine del giorno:

1. Presentazione del rapporto del consiglio di amministrazione, del bilancio e dei conti chiusi al 31 dicembre 1975.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Deliberare sul bilancio e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Nomine statutarie.

Il rapporto del consiglio di amministrazione, dell'ufficio di revisione ed i conti sono messi a disposizione degli azionisti presso la sede della società, piazza G. Pedrazzini 7a, Locarno.

Per intervenire all'assemblea gli azionisti dovranno produrre l'apposito certificato di deposito ottenibile presso una banca con sede in Svizzera o presentare all'ufficio presidenziale le proprie azioni mezz'ora prima dell'assemblea.

Il consiglio di amministrazione



# Die eigenen Mittel schonen, die Reserven erhalten und doch dort investieren, wo es für die Zukunft nötig ist: mit ALF-Leasing.

Wünschen Sie Auskünfte über Leasing, eine ausführliche Informations-Broschüre oder den Besuch eines Fachmannes? Dann rufen Sie uns an, unverbundlich.



**AUFINA LEASING + FACTORING AG**

5200 Brugg, Badenerstrasse 11, Tel. 056 4144 64

ALF ist ein Unternehmen der Bankgesellschaft. Gründungsmitglied des Verbandes Schweizerischer Leasing-Gesellschaften

## Zu vermieten

im neuen Güterbahnhof Dietikon per sofort oder nach Vereinbarung

### Lagerräume

Geschoss zu zirka 3000 m<sup>2</sup> oder Teilflächen von zirka 2000 m<sup>2</sup> und 1000 m<sup>2</sup> mit zwei Warenliften zu 3 t, strassen- und gleisseitigen Rampen, Bodenbelastung 1,5 t/m<sup>2</sup>, Geleisanschluss.

SBB Kreis III, Personalabteilung, Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 01 / 39 39 39, intern 2522

## Zu verkaufen

### Fabrikliegenschaft

in der aufstrebenden Gemeinde Rothrist AG, Nähe SBB-Bahnhof und Autobahneinfahrt.

Industrieareal: 5445 m<sup>2</sup>. Fabrik: Massivbau mit Leichtmetallfassaden, 37,5 x 22,5 Meter, zwei Stockwerke (Untergeschoss 4 m hoch, Erdgeschoss 6 m hoch), unterteilt in Werkstatt- und Lagerräume, grosse, helle Büros mit Spannteppichen, Kantine, Garderobe, Waschräume für Personal usw. Ferner: Exhauster mit Spähnesilo, automatische Spähnefeuerungsheizung, kombiniert mit Ölheizung, System Rügeegger, 50 000 l Tank, Personen- und Warenlift usw. Baujahr 1971/72.

Ausgezeichnete Zufahrtsverhältnisse, geteerte Parkplätze, Reserveareal für Erweiterungsbauten. Geeignet für Holzwarenfabrikation oder andere Branche.

Anfragen erbeten unter Chiffre 02-125617 an Publicitas AG, 5001 Aarau.

Maison de commerce Suisse alémanique cherche pour la Suisse romande des

## Représentants à la commission ou Agents

pour ses produits de protection du bois et peintures spéciales.

Nous sommes une entreprise avec des relations et représentations dans la plupart des pays européens. Nous cherchons pour l'introduction et la vente de nos produits, déjà bien connus en Suisse alémanique, des représentants à la commission ou agents dynamiques bien introduits auprès des menuiseries et de l'artisanat travaillant le bois en Suisse romande.

La connaissance de l'allemand est un avantage, mais pas une condition.

Soumettez votre offre sous chiffre J 03-106120, à Publicitas, 4001 Bâle.

**Wenn Sie jetzt Ihren Wagenpark (ob 3 oder 30 Fahrzeuge) auf Leasing umstellen, schaffen Sie Liquidität und klare Verhältnisse: feste Betriebskosten während der Leasing-Vertragsdauer, steuerlich voll absetzbare Monatsraten. Und Sie können sofort das moderne und wirtschaftliche VW/AUDI-Programm (und VW-Nutzfahrzeuge und Leicht-Transporter) einsetzen. Auf unsere Kosten! Denn Sie bezahlen bei der Übernahme Ihrer Leasing-Flottenur die erste Monatsrate. Und Ihren Wagenpark nehmen wir erst noch in Zahlung. Orientieren Sie sich noch heute!**



5116 Schinznach-Bad  
Tel. 056 43 01 01

**Bon**

Senden Sie uns Ihre Leasing-Dokumentation ohne jede Verpflichtung an folgende Firma:

Sachbearbeiter: Herr \_\_\_\_\_

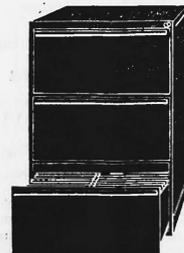
Bitte ausschneiden und einsenden an:

AMAG-LEASING, 5116 Schinznach-Bad

## Inserate im SHAB haben Erfolg!

**NOVA**

**BÜROMÖBEL** seit Jahren eine bewährte Stahlkonstruktion



ab Fr. 863.—  
ab Werk

ab Lager lieferbar

modern  
solid  
preisgünstig

Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Hauterive NE, Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich

**NOVEX AG** Torgasse 2, 8024 Zürich  
Telephon (01) 34 77 18

## Münzensammler!

Eine kostenlose Preistabelle liegt für Sie bereit.

Gold- und Silbermünzen:  
Anlike, Europe, Schweiz.  
Bitte verlangen bei:  
Münzhandel  
Solothurn AG  
Postfach 264  
4500 Solothurn

## Zu verkaufen Buchungsautomat Euconta 350

geeignet für Finanzbuchhaltung, teilweise Betriebsbuchhaltung mit Zubehör und Konti.  
Richtpreis: Fr. 1500.—  
Offerten unter Chiffre 09-8009 an Publicitas, 3001 Bern.

Wir verkaufen aus 1. Hand

## Magnetkonten-Computer Nixdorf 820

generalcvidiert, mit Garantie.

Becom AG, Postfach 52,  
8105 Regensdorf 1.

## Manuel de statistique sociale suisse

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1932.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.— au compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne

## NON PAGANO?

Rivolgetevi alla

**AMSIKO INCASSI**

Lugano (Via Ferri 3)  
Telefono 091 51 85 06